



aerospace climate control electromechanical filtration fluid & gas handling hydraulics pneumatics process control sealing & shielding





SensoControl®

Technique de mesure et diagnostic pour l'hydraulique





Technique de mesure et diagnostic pour l'hydraulique

Tous les appareils satisfont aux directives de l'Union Européenne (UE) et disposent par conséquent de la conformité CE.



DIN/EN 61000-6-2 DIN/EN 61000-6-3

Remarque!



Toutes les indications mentionnées par Parker Hannifin GmbH dans le présent catalogue sont destinées à des utilisateurs disposant de connaissances spécialisées. L'utilisateur doit vérifier si les informations sur le produit choisi conviennent pour les fonctions exigées. En raison des différentes tâches et des nombreux cycles de travail dans un système, l'utilisateur doit contrôler et s'assurer que, grâce aux propriétés du produit, toutes les exigences en termes de fonctionnement et de sécurité du système sont remplies.

Sous réserve de modifications techniques. Version décembre 2013.

© Copyright 2013, Parker Hannifin Corporation. Tous droits réservés.



Table des matières

Table des matières

| Aperçu | des produits | 4 | | |
|-------------------------------|---|----|--|--|
| Instrum | ents de mesure | 6 | | |
| Choisir I'i | instrument de mesure approprié | 7 | | |
| 1 | ServiceJunior | 8 | | |
| 2 | Parker Serviceman Plus | 13 | | |
| 3 | The Parker Service Master Easy | 17 | | |
| 4 | The Parker Service Master <i>Plus</i> | 21 | | |
| 5 | Logiciel PC SensoWin® | 28 | | |
| Kit d'ess | sai | 30 | | |
| 6 | Kit d'essai SCJN | 30 | | |
| Capteur | 'S | 34 | | |
| Choisir le | e capteur approprié | 34 | | |
| 7 | Mesure de signaux électriques | 37 | | |
| 8 | | | | |
| 9 | 9 Mesure de pression SCP CAN | | | |
| 10 | Mesure de pression et de température SCPT analogique | 46 | | |
| 11 | Mesure de pression et de température SCPT CAN | 49 | | |
| 12 | Mesure de température SCT analogique | 52 | | |
| 13 | Mesure de température SCT CAN | 57 | | |
| 14 | Mesure de régime SCRPM analogique | 61 | | |
| 15 | Débitmètre à turbine SCFT analogique | 65 | | |
| 16 | Débitmètre à turbine SCFTT CAN | 70 | | |
| 17 | Diagnostic hydraulique SCLV analogique et CAN | 75 | | |
| 18 | 18 Débitmètre SCQ analogique | | | |
| 19 Compteur volumétrique SCVF | | | | |
| Accesso | pires | 90 | | |
| 20 | Câble de connexion SCK | 90 | | |
| 21 | Adaptateur de diagnostic SCA | 92 | | |
| 22 | Mallette de rangement pour mesureurs portatifs Parker | 94 | | |
| Index de | es références de commande | 96 | | |



3

Aperçu des produits

Instruments de mesure et kit d'essai

Parker Serviceman Plus ServiceJunior ✓ Robuste, fiable et facile d'utilisation ✓ Robuste, fiable et facile d'utilisation ✓ Reconnaissance automatique du capteur ✓ Accepte jusqu'à 3 capteurs ✓ Prise PC ✓ Logiciel PC SensoWin® page 8 page 13 The Parker Service Master Easy The Parker Service Master Plus ✓ Robuste, fiable et facile d'utilisation ✓ Robuste, fiable et facile d'utilisation ✓ Reconnaissance automatique du capteur ✓ Mesureur portatif multifonction avec prise bus CAN ✓ Accepte jusqu'à 4 capteurs ✓ Enregistrement, sauvegarde et analyse ✓ Prise PC des données de mesure ✓ Logiciel PC SensoWin® ✓ Logiciel PC SensoWin® page 17 page 21 Logiciel PC SensoWin® Kit d'essai SCJN ✓ Automatisation des cycles ✓ Génération aisée de pressions pour le de mesure, analyse contrôle et la mise au point de manoet impression de la mètres et de capteurs documentation page 28 page 30

Capteurs

| Mesure de signaux électriques | Capteurs de pression SCP analogiques | Capteurs de pression SCP CAN | |
|--|--|--|--|
| TOWNS OF THE PARTY | | | |
| Mesure de fréquence, courant et tension, par ex. pour la connexion de capteurs externes | Mesure de pression dans les applications standard | Mesure de pression dans les applications standard avec bus CAN | |
| page 37 | page 40 | page 43 | |
| Ourtemands amounted at the terms (| Outhous de assertion et de terre for | Occidente de terres (mateurs COT en e | |
| Capteurs de pression et de tempé- rature SCPT analogiques | Capteurs de pression et de tempéra- ture SCPT CAN | Capteurs de température SCT ana- logiques | |
| The survey of th | The same of the sa | The state of the s | |
| Capteurs de pression et de température analogiques | Capteurs de pression et de température avec bus CAN | Capteurs thermiques et capteurs-tiges analogiques résistants à la haute pression | |
| | | | |



Capteurs (suite)

| Capteurs de température SCT CAN | Compte-tours SCRPM analogique | Débitmètre à turbine SCFT analogique |
|--|---|--------------------------------------|
| | 1 | |
| Capteurs thermiques résistants à la haute pression avec bus CAN | Compte-tours sans contact | Débitmètre à turbine analogique |
| page 57 | page 61 | page 65 |
| Débitmètre à turbine SCFTT CAN | Diagnostic hydraulique SCLV | Débitmètre SCQ analogique |
| Dobitilion of a taibilio ool 11 oall | Diagnostic Hydraulique OOLV | Dobitilion o ood allalogiquo |
| Solution of the Solution of th | Diagnostic Hydraulique COLV | |
| Débitmètre à turbine CAN avec capteur de température intégré | Diagnostic hydraulique en version analogique et CAN | Débitmètre |

Compteur volumétrique SCVF



Mesure de débit extrêmement précise sur une large plage de viscosité page 85

Accessoires

| Câbles de connexion SCK | Adaptateurs de diagnostic SCA | Mallettes de rangement | |
|---|--|---------------------------------|--|
| | | | |
| Câbles pour bus CAN et capteurs analogiques | Adaptateurs pour le système de raccord de mesure M16x2 | Mallettes de rangement robustes | |
| page 90 | page 92 | page 94 | |



Instruments de mesure

Instruments de mesure

- Stabilité longue durée
- Exécutions robustes
- Simplicité d'utilisation
- Mise en œuvre souple sur le terrain
- Documentation des valeurs mesurées

Les mesureurs portatifs SensoControl® et leurs accessoires sont l'outil de mesure approprié pour toutes les applications. Que ce soit dans l'industrie, l'hydraulique mobile, le service après-vente ou les réparations : la mesure de grandeurs hydrauliques et le traitement de ces dernières constituent la base d'un dépannage fiable. La recherche systématique de défauts avec des moyens modernes est par conséquent indispensable aujourd'hui pour le technicien de service après-vente.

Les processus rapides, tels que les soupapes de commande, les courses de vérins, les pics de pression, les pressions différentielles et les variations de débit, doivent être mesurés et analysés en simultané.







Les mesureurs portatifs **SensoControl**® ont été spécialement mis au point pour les exigences suivantes :

- mesure et affichage de grandeurs hydrauliques, telles que la pression, la pression différentielle, les pics de pression, la température, le débit et le régime.
- saisie de données de mesure sur le terrain, avec une précision élevée et une grande simplicité d'utilisation.

Tous les mesureurs portatifs **SensoControl®** et leurs accessoires sont fabriqués et contrôlés sur nos propres sites de production. Nos exigences toujours plus sévères en termes de qualité et de flexibilité font de Parker un partenaire sur lequel on peut compter.



Choisir l'instrument de mesure approprié

Choisir l'instrument de mesure approprié

| Choix/Caractéristique | ServiceJunior | Parker Service- man Plus | The Parker Service Master Easy | The Parker Service Master Plus |
|---|-----------------------------|-----------------------------|--------------------------------|--------------------------------|
| Mesure | • | • | • | • |
| Affichage | • | • | • | • |
| Sauvegarde | _ | • | • | • |
| Affichage de valeurs de mesure | RÉEL/MIN/MAX/FS (peak-hold) | RÉEL/MIN/MAX FS | RÉEL/MIN/MAX FS | RÉEL/MIN/MAX/FS (peak-hold) |
| Affichage 2 canaux | - | • | • | • |
| Affichage 3 canaux | - | • | • | • |
| Affichage 4 canaux | - | _ | • | • |
| Affichage ≥ 6 canaux | _ | _ | _ | • |
| Canal supplémentaire | _ | _ | _ | • |
| Pics de pression | 10 ms | 1 ms | 1 ms/0,25 ms | 1 ms/0,1 ms |
| Pression | • | • | • | • |
| Canaux de calcul | _ | • | • | • |
| Fonctions | | | | |
| Fonctionne avec | Pile | Accu | Accu | Accu |
| Interface | - | USB | USB | USB/Ethernet |
| Fonction « online » | | • | • | • |
| Enregistrement des données de mesure | - | • | • | • |
| Alimentation électrique externe | _ | • | • | • |
| Connexion de capteurs | | | | |
| Pression | • (intégré) | • | • | • |
| Température/régime/ débit volumétrique | _ | • | • | • |
| Signaux électriques | _ | 0 | 0 | • |
| Capteurs externes | _ | 0 | 0 | • |
| Capteurs de bus CAN Parker | _ | • | _ | • |

| _ | non disponible | e |
|---|----------------|---|
| | | |

O option

série



1 ServiceJunior

ServiceJunior

- Mesure de pression numérique et afficheur à rétroéclairage
- Précision ± 0,1-0,5 % FS (FullScale)
- Affichage à bargraphe (index entraîné) par fonction « peak-hold »
- Mesure de pics de pression avec fréquence de détection de 10 ms
- Facile d'utilisation
- Robuste et fiable
- Pivotant





Le **ServiceJunior** permet de mesurer et d'afficher les pressions sur un même appareil. L'afficheur à quatre chiffres assure une représentation très précise des valeurs mesurées. La fréquence de détection de 10 ms permet un relevé fiable des pics de presssion.

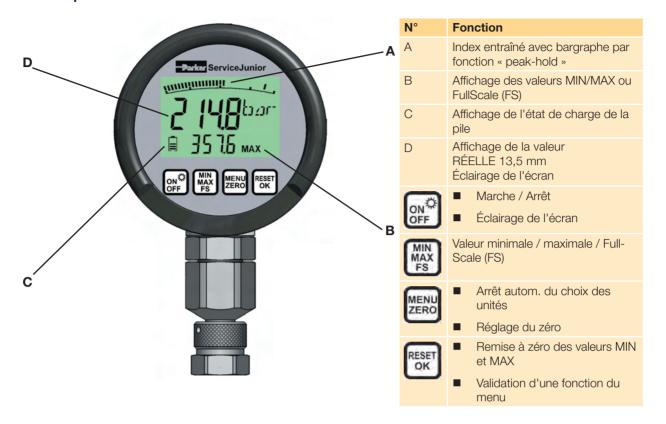
Le **ServiceJunior** se distingue par sa simplicité d'utilisation. Moyennant un rapport qualité-prix convaincant, cet appareil offre tous les avantages de la mesure de pression numérique.

La mémorisation des valeurs MIN et MAX permet également de relever les pics de pression.

| Bleu | Vert | Orange | Rouge | Noir |
|--------|---------|---------|---------|----------|
| 16 bar | 100 bar | 400 bar | 600 bar | 1000 bar |



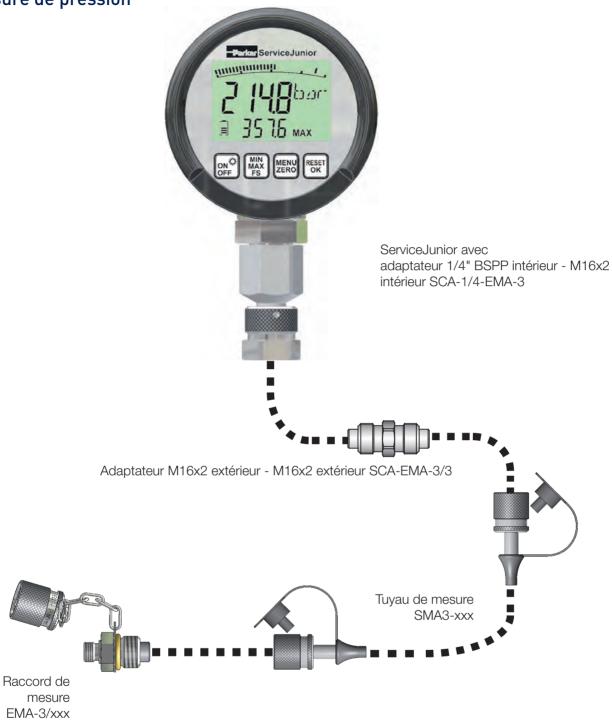
Description des fonctions





1 ServiceJunior

Mesure de pression





Caractéristiques techniques



| SCJN- | 016 | 100 | 400 | 600 | 1000 |
|--|--|------|------|------|------------|
| Plage de mesure (bar) | -116 | 0100 | 0400 | 0600 | 01000* |
| Pression nomi- nale (bar) | 16 | 100 | 400 | 600 | 630 |
| Pression de surcharge P _{max} (bar) | 32 | 200 | 800 | 1000 | 1000 |
| Pression d'écla- tement (bar) | 160 | 800 | 1700 | 2000 | 2000 |
| Boîtier | zinc mo | | | | veloppe de |
| Poids | env. 30 | 0 g | | | |
| Raccord de pression | Inox 1/4" BSPP (ISO 228-1), adaptateur M16x2 SCA-1/4-EMA-3 compris dans la fourniture | | | | |
| Entrée | Cellule dynamométrique à jauge de déformation Fréquence de détection de 10 ms Précision ± 0,5 % FS : SCJN-xxx-01 ± 0,25 % FS : SCJN-xxx-03 ± 0,1 % FS : SCJN-xxx-02 + 0,2 %/an Convertisseur A/N 12 bits | | | | |
| Afficheur | Afficheur de texte à cristaux liquides 4,5 chiffres 50x34 mm Hauteur des chiffres de la valeur RÉELLE 13,5 mm Rétroéclairage Bargraphe (index entraîné) par fonction « peak-hold » | | | | |

(sortie analogique sur demande)

| Joint | NBR |
|----------------------------------|---|
| Pièces en contact avec le fluide | Inox, NBR |
| Fonctions | Unités: mbar, bar, PSI, Mpa, kPa, kg/cm² Affichage MIN/MAX/FS Affichage de l'état de charge de la pile Auto Power Off/On Zero (réglage du zéro) Reset (suppression valeurs MIN/MAX) |
| Alimentation électrique | 2 piles 1,5V (AA) Durée de vie maxi des piles 1500 h |
| Température ambiante (°C)* | -10+50 |
| Température de stockage (°C) | -20+60 |
| Température du fluide (°C) | +80 |
| Humidité rel. | < 85 % |
| Degré de protection | IP67 EN 60529 |
| Vibrations | CEI 60068-2-6/10500 Hz, 5 g |
| Chocs | CEI 60068-2-29/25 g, 11 ms |
| Cycles de charge | 100 millions |
| Coloris du caout- chouc | bleu 0016 bar vert 0100 bar orange 0400 bar rouge 0600 bar noir 01000 bar |
| * 050 °C pour SCJN-xxx | x-02 |



1 ServiceJunior

Programme de livraison et accessoires

| ServiceJunior: | Référence de commande |
|--|----------------------------------|
| plages de mesure -1016 bar/0100 bar/0400 bar/0600 bar/01000 bar | neierence de commande |
| Précision ± 0,5 % FS | SCJN-xxx-01 |
| Précision ± 0,25 % FS | SCJN-xxx-03 |
| Précision ± 0,1 % FS | SCJN-xxx-02 |
| Étendue de la fourniture : ServiceJunior (suivant plage de pression), piles 1,5 V (AA), adaptateur | SCA-1/4-EMA-3 |
| Pièces de rechange et accessoires | Référence de commande |
| Mallette de rangement | SCC-120 |
| Protection en caoutchouc | SCJN-RUBBER |
| Kits ServiceJunior : plages de mesure -1016 bar/0100 bar/0400 bar/0600 bar | Référence de commande |
| Étendue de la fourniture : ■ Mallette de rangement SCC-120 ■ ServiceJunior SCJN-xxx-01 y compris adaptateur (1/4" BSPP intérieur - M16x2 intérieur) SCA-1/4-EMA-3 ■ Adaptateur (M16x2 extérieur - M16x2 extérieur) SCA-EMA-3/3 ■ Tuyau de mesure 1500 mm (M16x2) SMA3-1500 | SCJN-KIT-xxx* |
| ServiceJunior avec certificat de calibrage selon ISO 9001 | Référence de commande |
| | |
| ServiceJunior | K-SCJN-xxx-01 |
| ServiceJunior Kits ServiceJunior | K-SCJN-xxx-01 K-SCJN-KIT-xxx* |



Parker Serviceman Plus

- Simplicité d'utilisation
- Exécution robuste avec protection en caoutchouc résistante à l'huile
- Fonctionnalité « plug & play »
- Grand afficheur rétroéclairé
- Concept de sauvegarde inédit sur nano clé USB
- Prise PC
- Y compris le logiciel PC SensoWin®
- Disponible en deux versions : analogique ou CAN



Version analogique



Version CAN



Le nouveau **Parker Serviceman Plus** est un instrument de mesure portatif, extrêmement robuste et facile d'utilisation pour un grand nombre d'applications de mesure en hydraulique mobile ou sur les installations hydrauliques stationnaires.

Avec la reconnaissance automatique du capteur, il vous suffit de brancher les capteurs de pression, température, débit ou régime et vous pouvez démarrer la mesure immédiatement.

Le paramétrage fastidieux des capteurs est désormais superflu, la graduation des plages de mesure s'effectue automatiquement et la grandeur mesurée apparaît sur l'afficheur.

Avantages du bus CAN Parker

- Grandes longueurs de câble, jusqu'à 50 m
- Peu d'opérations de câblage, jusqu'à 3 capteurs sur une ligne de bus
- Résistance élevée aux perturbations grâce à une transmission numérique des données
- Fonctionnalité « plug & play » sans paramétrage fastidieux



Description des fonctions



| Α | Prises capteurs |
|-------|--|
| В | Prises USB pour disque dur externe, recharge de l'accu et transfert de données sur PC |
| С | Afficheur lumineux |
| D | Clavier |
| Ф | Marche / Arrêt |
| RESET | Remise à zéro des valeurs MIN et MAXRéglage du zéro |
| ESC | Retour en arrière |
| OK | Valider la sélection |
| SORT | Réorganiser les canaux sur l'afficheurAjouter un canal de calcul |
| DISP | Commuter l'affichage : valeurs MIN et MAX, valeur limite du capteur ou température Réglages de base de l'appareil |
| START | Démarrer la sauvegarde de la valeur mesurée |
| STOP | Arrêter la sauvegarde de la valeur mesurée |
| | |





Caractéristiques techniques

| | SCM-155-0-02 analogique | SCM-155-2-05 CAN | |
|--|---|--|--|
| Entrées | | | |
| Entrées capteurs | 2 pour capteur analogique Parker avec reconnaissance du capteur Interface de bus CAN acceptant ju capteurs de bus CAN Parker avec naissance du capteur | | |
| Précision de mesure | $<\pm$ 0,2 % FS \pm 1 digit | - | |
| Connecteur | 5 broches, push-pull | 5 broches, M12x1, SPEEDCON®, mâle | |
| Fréquence de détection | 1 ms | 1 ms | |
| Interfaces | | | |
| Périphérique USB | Transfert de données en ligne entre l'appare transfert des valeurs mesurées : ACT/MIN/N Fullspeed, connecteur : prise micro-USB, bl | MAX, au moins 5 ms, standard USB: 2.0, | |
| Hôte USB | Prise pour clé USB, 4 Go maxi, modèles rec Intenso Micro Line, standard USB : 2.0, Full: micro USB, blindée, type B | | |
| Mémoire | | | |
| Mémoire de valeurs mesurées interne | 1 mesure, env. 15 000 enregistrements (270 | 000 valeurs mesurées ACT/MIN/MAX) | |
| Clé USB | 1 Go compris dans l'étendue de la fourniture | Э | |
| Fonctions | Différence, addition, puissance hydraulique, affichage des valeurs ACT, MIN, MAX, FS, TEMP, état de charge de l'accu, mesure sur instruction démarrage/arrêt | | |
| Afficheur | | | |
| Modèle | FSTN-LCD, graphique, avec rétroéclairage à LED | | |
| Surface visible | 62 mm x 62 mm | | |
| Résolution | 130 x 130 pixels | | |
| Alimentation électrique (externe) | Prise micro USB, modèle B, + 5V DC, 1000 | mA maxi | |
| Accu | | | |
| Modèle | Bloc lithium-ion, 3,7 V DC / 2250 mAh | Bloc lithium-ion, 3,7 V DC / 4500 mAh | |
| Temps de charge de l'accu avec bloc d'alimentation | env. 3,5 h | env. 7 h | |
| Temps de décharge de l'accu | > 8 h, avec 2 capteurs | > 8 h, avec 2 capteurs de bus CAN | |
| Boîtier | | | |
| Matériau du boîtier | PC/ABS/POM | | |
| Matériau de l'enveloppe de protection du boîtier | TPU | | |
| Dimensions (I x h x p) | 96 x 172 x 54 mm | | |
| Poids | env. 300 g | | |
| Conditions ambiantes | | | |
| Température ambiante | 0+50 °C | | |
| Température de stockage | -25+60 °C | | |
| Humidité rel. | < 80 % | | |
| Impact sur l'environnement | DIN EN 60068-2-32 (chute libre d'une haute | • | |
| Degré de protection | IP54 EN 60529 | IP67 EN 60529 | |
| Logiciel PC SensoWin® | Lecture et affichage des données de mesure, analyse sur PC, lecture et édition des paramètres de l'appareil,chargement des paramètres de l'appareil depuis une bibliothèque sur l'appareil de mesure portatif | | |



Programme de livraison et accessoires

| Parker Serviceman Plus | Référence de commande | |
|--|----------------------------|---------------------|
| Étendue de la fourniture | SCM-155-0-02 analogique | SCM-155-2-05 CAN |
| Bloc d'alimentation avec connecteur USB 110/240 VAC, 1 A, SCSN-440 | • | • |
| Nano clé USB 1 Go | • | • |
| Câble de connexion USB, 1 m (pour recharger l'appareil et le relier au PC) | • | • |
| Logiciel PC SensoWin® | • | • |

| Pièces de rechange et accessoires | Référence de commande |
|--|-----------------------|
| Adaptateur chargeur auto avec connecteur USB 12/24 VDC, 1 A | SCNA-USB-CAR |
| Câble de connexion USB, 2 m (pour recharger l'appareil et le relier au PC) | SCK-315-02-36 |
| Mallette de rangement | SCC-200 |

| Kits Parker Serviceman | Référence de commande | | | | |
|--|---|-----------------------|------------------------------|-----------------------|------------------------------|
| Plus | SCKIT-155-0-00 | SCKIT-155-2-00 | SCKIT-155-0-600 | SCKIT-155-2-600 | SCKIT-155-0-PQ |
| Mallette de rangement | SCC-200 | SCC-200 | SCC-200 | SCC-200 | SCC-DRV-300 |
| Parker Serviceman Plus y compris clé USB, bloc d'ali- mentation, câble de connexion au PC et logiciel PC SensoWin® | SCM-155-0-02 (analogique) | SCM-155-2-05 (CAN) | SCM-155-0-02 (analogique) | SCM-155-2-05 (CAN) | SCM-155-0-02 (analogique) |
| Capteur de pression analogique 600 bar SCP-600-74-02 | - | - | 1 | - | _ |
| Capteur de pression CAN 600 bar SCP-600C4-05 | _ | - | - | 1 | _ |
| Capteur de pression et de température SCPT-600-02-02 | _ | - | - | - | 1 |
| Débitmètre à turbine SCFT-150-DRV | - | - | - | - | 1 |
| Câble de connexion analogique SCK-102-3-02 | 2 | - | 1 | - | 2 |
| Câble de connexion CAN SCK-401-02-4F-4M | _ | 2 | - | 1 | _ |
| Distributeur en Y CAN SCK-401-0.3-Y | - | 1 | - | - | _ |
| Résistance d'extrémité CAN SCK-401-R | - | 1 | - | 1 | _ |
| Adaptateur EMA SCA-EMA-3/3 | 2 | 2 | 1 | 1 | 1 |
| Tuyau de mesure SMA3-1500CF | 2 | 2 | 1 | 1 | 1 |
| | Veuillez commander séparément les autres accessoires et capteurs. | | | | |

| Parker Serviceman Plus avec certificat de calibrage selon ISO 9001 | Référence de commande |
|--|-----------------------|
| Parker Serviceman Plus analogique | K-SCM-155-0-02 |
| Parker Serviceman Plus analogique | K-SCKIT-155-0-00 |
| Kit Parker Serviceman Plus analogique avec capteur 600 bar | K-SCKIT-155-0-600 |
| Kit Parker Serviceman Plus CAN avec capteur 600 bar calibré | K-SCKIT-155-2-600 |
| Kit Parker Serviceman Plus analogique « p-Q » | K-SCKIT-155-0-PQ |



The Parker Service Master Easy

- Exécution à 3 canaux et 4 canaux
- Simplicité d'utilisation grâce à la reconnaissance automatique du capteur
- Prise PC
- Canaux de calcul
- Mémoire intégrée
- Sauvegarde sur déclenchement
- Y compris le logiciel PC SensoWin®



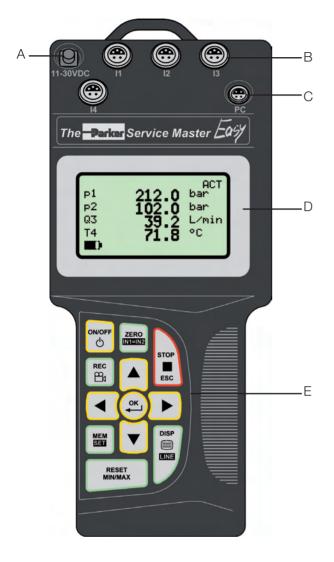
The Parker Service Master *Easy* est un mesureur portatif à plusieurs canaux conçu pour la mesure simultanée de grandeurs hydrauliques importantes :

Permet la mesure, l'affichage, la sauvegarde et le traitement de tous les paramètres hydrauliques, tels que la pression, la pression différentielle, la température, le régime, le débit et les puissances hydrauliques.

L'utilisateur peut choisir entre différentes versions afin de satisfaire aussi bien aux exigences de l'hydraulique industrielle moderne qu'à celles de l'hydraulique mobile dans toute sa complexité.



Description des fonctions



| Α | 11-30 VDC Bloc d'alimentation 110/230 VAC-15 VDC Adaptateur chargeur auto 12/24 VDC |
|------------------|---|
| В | I1 – I4 Connexion de capteurs |
| С | PC (USB) |
| D | Afficheur |
| Е | Clavier |
| ON/OFF | MARCHE/ARRÊT |
| OK J | Validation de la fonction ou de la valeur |
| | Choix de la fonction ou de la valeur |
| STOP ESC | Stop/Échap |
| Touches de | menu |
| ZERO INI=IN2 | ■ Réglage du zéro |
| INTERNA | ■ Réglage de la différence |
| MEM SET | ■ Configuration de la mémoire |
| | ■ Menu principal (paramètres de l'appareil) |
| DISP | Affichage des valeurs MIN, MAX, RÉELLE ou FS |
| | Configuration de l'afficheur |
| REC | Sauvegarde des valeurs mesurées |
| RESET MIN/MAX | Remise à zéro des valeurs MIN et MAX |



Caractéristiques techniques

| The Parker Service Master Easy | |
|---|--|
| Entrée | 3 ou 4 entrées analogiques Parker avec reconnaissance du capteur |
| Connecteur | 5 broches, push-pull |
| Précision | |
| Précision | ± 0,2 % FS ± 1 digit |
| Fréquence de détection | 1 ms 0,25 ms FAST MODE (IN1) |
| Interface | USB 2.0, compatible avec USB 1.1 Transfert de données en ligne, au moins 5 ms ACT, MIN, MAX |
| Mémoire | Mesure sur instruction démarrage/arrêt, sur déclenchement et mesure de points |
| Mémoire de valeurs mesurées | 1 000 000 points |
| Mémoire de courbes | 240 000 points |
| Format des données | ACT MIN/MAX FAST (0,25 ms) IN1 |
| Configuration de la mémoire | Intervalle (par ex. 5 ms) Points/canal (2000) |
| Afficheur | |
| Résolution de l'affichage à cristaux liquides | 128 x 64 pixels avec rétroéclairage |
| Surface visible | 72 x 40 mm |
| Hauteur des chiffres | 6 mm (pour un affichage sur 4 lignes) |
| Fonctions | Différence, addition, puissance hydraulique, volume, affichage des valeurs ACT, MIN, MAX, FS, TEMP, état de charge de l'accu |
| Alimentation électrique (externe) | 11 30 VDC |
| Bloc d'alimentation | 110/240 VAC-15 VDC |
| Adaptateur chargeur auto | 12/24 VDC |
| Accu | |
| Modèle | NiMH |
| Durée de fonctionnement | env. 8 h avec 3 capteurs |
| Boîtier | Polyamide, 235 x 106 x 53 mm, poids : 530 g |
| Conditions ambiantes | |
| Température ambiante | 0 50 °C |
| Température de stockage | -25 °C 60 °C |
| Erreur liée à la température | 0,02 % / °C |
| Humidité rel. | < 80 % |
| Degré de protection | IP 54 EN 60529 |
| Essai de chute | CEI 60 |
| Logiciel PC SensoWin® | Lecture et affichage des données de mesure, analyse sur PC, lecture et édition des paramètres de l'appareil, chargement des paramètres de l'appareil depuis une bibliothèque sur l'appareil de mesure portatif |



Programme de livraison et accessoires

| The Parker Service Master <i>Easy</i> avec bloc d'alimentation SCSN, logiciel PC SensoWin®, câble PC | | Référence de commande |
|--|----------|-----------------------|
| The Parker Service Master Easy | 3 canaux | SCM-330-2-02 |
| The Parker Service Master Easy | 4 canaux | SCM-340-2-02 |

| Pièces de rechange et accessoires | | Référence de commande |
|-----------------------------------|-----------------------|-----------------------|
| Bloc d'alimentation | 110/230 VAC EUR/UK/US | SCSN-450 |
| Câble chargeur auto | 12/24 VDC | SCK-318-05-21 |
| Câble PC | USB | SCK-315-02-34 |
| Accu de rechange | | SC-BAT-340 |
| Mallette de rangement | | SCC-DRV-300 |

| Kits The Parker Service Master Easy | Référence de commande | | |
|---|---|--------------|---------------|
| | SCKIT-330-00 | SCKIT-340-00 | SCKIT-340-PTQ |
| Mallette de rangement SCC-DRV-300 | 1 | 1 | 1 |
| The Parker Service Master Easy | SCM-330-2-02 | SCM-340-2-02 | SCM-340-2-02 |
| Capteur de pression et de température 0600 bar SCPT-600-02-02 | _ | _ | 2 |
| Capteur de température SCT-190-00-02 | _ | _ | 1 |
| Débitmètre à turbine SCFT-150-DRV | _ | _ | 1 |
| Câble de connexion 3 m SCK-102-03-02 | 3 | 2 | 2 |
| Câble de connexion 5 m SCK-102-05-02 | _ | 2 | 2 |
| Adaptateur (M16x2 extérieur - M16x2 extérieur) SCA-EMA-3/3 | 2 | 2 | 2 |
| Tuyau de mesure 1500 mm (M16x2) SMA3-1500 | 2 | 2 | 2 |
| | Veuillez commander séparément les autres accessoires et capteurs. | | |

| The Parker Service Master Easy avec certifi | cat de calibrage selon ISO 9001 | Référence de com- mande |
|---|---------------------------------|----------------------------|
| The Parker Service Master Easy | 3 canaux | K-SCM-330-2-02 |
| The Parker Service Master Easy | 4 canaux | K-SCM-340-2-02 |
| Kit The Parker Service Master Easy | | SCKIT-330-00 |
| Kit The Parker Service Master Easy | | K-SCKIT-340-00 |
| Kit The Parker Service Master Easy « p-Q » | | K-SCKIT-340-PTQ |



The Parker Service Master Plus

- Mesureur portatif multifonction
- Mesure, surveillance et analyse des valeurs de pression, température, débit volumétrique et régime
- Mesure et affichage de 26 capteurs
- Affichage des valeurs mesurées sous forme de chiffres, de barre, de cadran à aiguille ou de courbe
- Sauvegarde et chargement de modèles associés à des projets
- Interfaces: CAN, LAN, USB
- La totalité de la mémoire de valeurs mesurées comprend plus d'1 milliard de valeurs mesurées
- Enregistrement (automatisé), sauvegarde et analyse des données de mesure via LAN et USB avec le logiciel PC SensoWin®





Les dernières années ont vu s'accroître les possibilités d'utilisation des systèmes hydrauliques dans tous les domaines de la technique d'entraînement et de commande. Cette tendance est encore plus remarquable en construction de machines, d'installations et de véhicules, ces domaines associant de plus en plus les systèmes hydrauliques et électroniques. Le nouveau mesureur portatif **The Parker Service Master Plus** tient compte de cette évolution. La mesure, l'affichage et l'analyse de processus complexes dans les domaines évoqués n'a jamais été aussi facile. Les champs d'application potentiels, tels que la maintenance préventive, la mise en service, la recherche de défauts et l'optimisation de machines peuvent être réalisés de façon optimale.

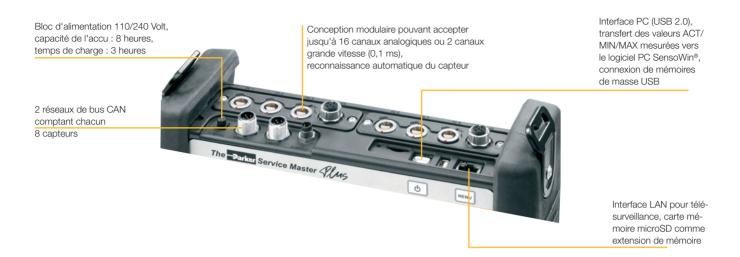
Les exigences plus étendues liées à cette évolution (par ex. plusieurs points de mesure, câbles de grande longueur et insensibilité aux perturbations parasites) ont abouti à un perfectionnement du bus CAN qui, par le biais d'une reconnaissance automatique du capteur, constitue désormais une solution « plug and play » optimisée et facile à installer en association avec les capteurs de bus CAN Parker. La compatibilité avec les capteurs de diagnostic utilisés jusqu'alors reste néanmoins assurée.

Le concept de sauvegarde éprouvé, axé particulièrement sur la mesure des valeurs MIN et MAX, fournit, dès lors qu'on l'associe à différentes variantes de représentation, des possibilités d'analyse visant à la résolution de problèmes.

Combiné au logiciel PC éprouvé **SensoWin®**, renfermant lui-même des possibilités supplémentaires d'analyse, de commande et de télémaintenance via LAN et USB, **The Parker Service Master** *Plus* représente un instrument de mesure utilisable tout aussi bien de manière intuitive que pour toutes les applications de diagnostic.

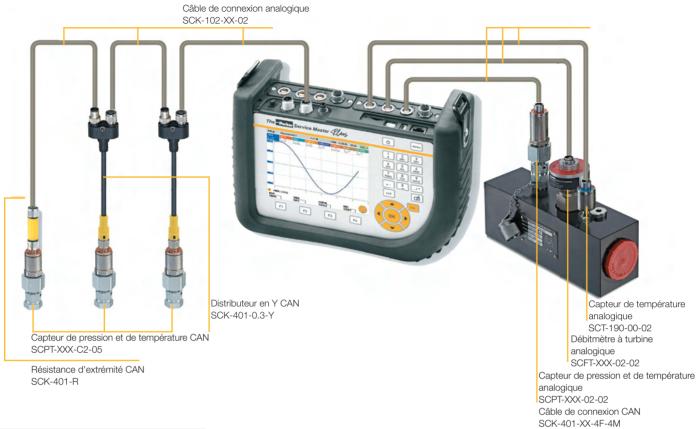


Description des fonctions



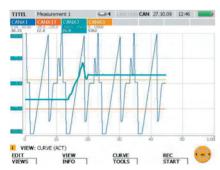








- Affichage des valeurs mesurées sous forme de chiffres et de barres
- Définition de plages d'alerte en vert, jaune et rouge
- Index entraîné pour les valeurs MIN et MAX



- Présentation de jusqu'à 8 canaux sur une même
- Représentation fine et précise des courbes grâce à un
- Sélection de la représentation des valeurs ACT, MIN
- Échelle de l'axe du temps réglable en mode manuel et automatique pour une représentation optimale des valeurs mesurées



- Présentation en grands caractères de jusqu'à 4 canaux Affichage simultané des valeurs ACT, MIN et MAX
- Ligne d'information pour les paramétrages,
- vues et événements actuels
- Désignation individualisée des canaux de mesure



- Affichage grand format des valeurs mesurées sous forme de cadran à aiguille
- Index entraîné pour les valeurs MIN et MAX
- Plage d'alerte en vert, jaune et rouge
 Les touches fléchées permettent d'appeler d'autres



- Présentation de jusqu'à 8 canaux
- Affectation de couleurs aux différents canaux
- Ligne d'en-tête uniformisée avec le titre de la mesure, les capteurs connectés, les interfaces, la date, l'heure et l'affichage de l'état de charge de la pile
- On peut faire alterner l'affichage entre les valeurs MIN et MAX et FullScale



Caractéristiques techniques

| | The Parker Service Master Plus - Appareil de base SCM-500-00-00 |
|---|---|
| Entrées/sorties | |
| Entrées pour capteurs CAN | 2 réseaux de bus CAN comptant chacun 8 capteurs de bus CAN Parker |
| Fréquence de détection | 1 ms = 1000 valeurs mesurées/s |
| Connecteur | M12x1, 5 broches avec SPEEDCON®, connecteur rapporté |
| 1 entrée numérique de déclen- | sans potentiel |
| chement | |
| Fréquence de détection | 1 ms |
| Impédance d'entrée | 1 kOhm |
| Active High | > +7 VDC+24 VDC |
| Active Low | < 1 VDC |
| 1 sortie numérique de déclen- | sans potentiel |
| Chement | 041/100/ |
| Signal de sortie | +24 VDC/max. 20 mA |
| Connecteur enfichable pour entrée et sortie numérique | M8x1, 4 broches, connecteur rapporté |
| Compartiments modulaires | 2, pour modules d'entrée, possibilité d'équipement flexible |
| Compartiment 1 | IN1, IN2, IN3, IN4/5 |
| Compartiment 2 | IN6, IN7, IN8, IN9/10 |
| Afficheur | |
| Modèle | Afficheur graphique couleur TFT à cristaux liquides |
| Surface visible | 115 x 86 mm |
| Résolution | 640 x 480 pixels |
| Interfaces | |
| Périphérique USB | Transfert de données en ligne entre l'appareil et le PC via le logiciel PC SensoWin® |
| Transfert de valeurs mesurées | ACT, MIN, MAX |
| Standard USB | 2.0, Fullspeed |
| Connecteur | Prise USB, blindée, type B |
| Hôte USB | Connexion pour mémoire de masse, telle que clé USB ou disque dur externe |
| Standard | 2.0, Fullspeed, max. 100 mA |
| Connecteur | Prise USB, blindée, type A |
| Ethernet | Transfert de données en ligne entre l'appareil et le PC via le logiciel PC SensoWin® et Remote Control (CERDISP) |
| Transfert de valeurs mesurées | ACT, MIN, MAX |
| Standard | 10, 100 Mbit/s, IEEE 802.3 (10/100BaseT) |
| Connecteur | RJ45, connecteur femelle, blindé |
| Fonctions | |
| Mesure | Valeurs ACT, MIN et MAX |
| Affichage des valeurs mesurées | Sous forme de chiffres, de barre, de cadran à aiguille ou de courbe |
| Fonctions de mesure | Démarrage/arrêt, points, déclenchement |
| Déclenchement | Flanc, manuel, niveau, fenêtre, temps, logique (association de deux événements au plus pour le démarrage et l'arrêt de la mesure) Pré-déclenchement |
| Autres | Télécommande via Ethernet Signalisation sonore des événements |
| SPEEDCON® Marque déposée de la société F | PHOENIX CONTACT GmbH & Co. KG |



| | The Parker Service Master Plus - Appareil de base SCM-500-00-00 |
|--|---|
| Mémoire de valeurs mesurées | Pour la sauvegarde de valeurs mesurées, de données de projet et de captures d'écran (« screenshots ») |
| Capacité de mémoire | ≤ 4 millions de valeurs mesurées par mesure |
| Mémoire de valeurs mesurées complète | > 1 milliard de valeurs mesurées |
| Format de sauvegarde | ACT, MIN, MAX |
| Intervalle de sauvegarde | 1 ms à 24 h |
| Durée de mémorisation | 1 ms à 300 h (mesure à déclenchement) |
| Mémoire interne | 64 Mo (env. 32 millions de valeurs mesurées) |
| Externe : mémoire SD | avec emplacement pour carte mémoire microSD (carte mémoire microSD 2 Go comprise dans la fourniture) |
| Externe : mémoire de masse USB | max. 40 Go |
| Conditions ambiantes | |
| Température ambiante | 0+50 °C |
| Température de stockage | -25+60 °C |
| Humidité rel. | < 80 % |
| Impact sur l'environnement | CEI60068-2-32 (1 m, chute libre) |
| Degré de protection | IP64 EN 60529 |
| Alimentation électrique externe | 110/240 VAC - 24 VDC/2500 mA Câble chargeur auto comme accessoire (12/24 VDC) |
| Accu | |
| Modèle | Bloc lithium-ion, +7,4 VDC/4500 mAh |
| Durée de fonctionnement de l'accu | > 8 h avec 3 capteurs CAN |
| Matériau | |
| Boîtier | ABS/PC (matière thermoplastique) |
| Enveloppe de protection du boîtier (comprise dans la fourniture) | TPE (élastomère thermoplastique) |
| Dimensions (I x h x p) | 257 mm x 181 mm x 87 mm |
| Poids | 1550 g (version de base) |



| | The Parker Service Master Plus – Module d'entrée de type 01 |
|---|--|
| Entrées avec reconnaissance du capteur | 3 entrées de capteurs (jusqu'à 6 canaux de mesure analogiques) Avec reconnaissance du capteur (p/T/Q/n) pour les capteurs de diagnostic SensoControl® Connexion également possible de capteurs externes avec SCMA-VADC Connecteur : 5 broches, push-pull, combinaison connecteur rapporté/prise Fréquence de détection : 1 ms = 1000 valeurs mesurées/s Un canal de température supplémentaire par entrée de capteur dans le cas d'un capteur de |
| | pression et de température combiné (SCPT) Fréquence de détection de température : 30 ms |
| Entrées | 2 entrées de capteurs (analogiques) |
| pour capteurs externes | Pour la mesure de courant et de tension Fréquence de détection : 1 ms = 1000 valeurs mesurées/s |
| | Plage de mesure de tension : -10+10 VDC (à configurer librement) |
| | Plage de mesure de courant : 0/420 mA |
| | Alimentation des capteurs externes : +18+24 VDC/max. 100 mA Connecteur : M12x1, prise à 5 contacts |
| | MODE RAPIDE |
| | Fréquence de détection : 0,1 ms = 10 000 valeurs mesurées/s |
| | Une seule entrée de capteur externe utilisable sur le module (IN4/IN9) |
| Précision | ±0,25 % FS + 0,02 % par °C |



Programme de livraison et accessoires

| Aperçu des produits | | | | Compris dans la four- niture : |
|--|--|---|--|--|
| | Entrées de capteurs CAN | Entrées de capteurs avec reconnaissance du capteur (analogique) | Entrées de capteurs externes (analogiques) | poignée montéebloc d'alimentation24 VDC/2,5 A |
| SCM-500-00-00 (appareil de base sans module d'entrée) | 2 réseaux comptant chacun 8 capteurs au plus | 0 | 0 | y compris adaptateurs régionaux - connecteur pour |
| SCM-500-01-00 (appareil de base avec 1 module d'entrée de type 01) | 2 réseaux comptant chacun 8 capteurs au plus | 3 | 2 | entrée/sortie numérique de déclenchement (M8x1, 4 broches) - câble USB 2.0 (2 m) - câble LAN (5 m) |
| SCM-500-01-01 (appareil de base avec 2 modules d'entrée de type 01) | 2 réseaux comptant chacun 8 capteurs au plus | 6 | 4 | manuel d'utilisationlogiciel PCcarte mémoiremicroSD 2 Go |

| Accessoires | | Référence de commande |
|---------------------|--|-----------------------|
| Bloc d'alimentation | 110/240 VAC avec adaptateurs régionaux : EUR/UK/US/AUS | SCSN-460 |
| Câble chargeur auto | 12/24 VDC | SCK-318-05-21 |
| Bandoulière | | SC-ACC-01 |
| Connecteur M8x1 | pour entrée/sortie numérique de déclenchement | SCK-009 |
| Connecteur M12x1 | pour entrées de capteurs externes | SCK-401-4M |

| Kits The Parker Service Master Plus | Re | Référence de commande | | |
|---|----------------------|-------------------------|------------------------|--|
| | SCKIT-500-00-00 | SCKIT-500-00-01 | SCKIT-500-01-01 | |
| Mallette de rangement SCC-500 | 1 | 1 | 1 | |
| The Parker Service Master Plus | SCM-500-00-00 | SCM-500-01-00 | SCM-500-01-01 | |
| Bandoulière SC-ACC-01 | 1 | 1 | 1 | |
| Câble de connexion CAN SCK-401-05-4F-4M | 2 | 2 | 2 | |
| Résistance d'extrémité CAN SCK-401-R | 2 | 2 | 2 | |
| Câble de connexion 3 m SCK-102-03-02 | - | 2 | 3 | |
| Câble de connexion 5 m SCK-102-05-02 | _ | 1 | 3 | |
| Adaptateur (M16x2 extérieur - M16x2 extérieur) SCA-EMA-3/3 | 2 | 2 | 2 | |
| Adaptateur de capteur externe SCK-401-4M | _ | 1 | 2 | |
| Tuyau de mesure 1500 mm (M16x2) SMA3-1500 | 2 | 2 | 2 | |
| | Veuillez commander s | éparément les autres ac | cessoires et capteurs. | |

| The Parker Service Master Plus avec certific | Référence de commande | |
|--|------------------------------------|-------------------|
| The Parker Service Master Plus | avec 1 module d'entrée de type 01 | K-SCM-500-01-00 |
| The Parker Service Master Plus | avec 2 modules d'entrée de type 01 | K-SCM-500-01-01 |
| Kit The Parker Service Master Plus | avec 1 module d'entrée de type 01 | K-SCKIT-500-01-00 |
| Kit The Parker Service Master Plus | avec 2 modules d'entrée de type 01 | K-SCKIT-500-01-01 |



5 Logiciel PC SensoWin®

Logiciel PC SensoWin®

- Facile d'utilisation
- Compatible avecWindows 2000/XP/VISTA/7(32 et 64 bit)
- Fonctions zoom
- Association de courbes de mesure
- Affichage des valeurs mesurées sous forme de tableau
- Calcul de valeurs extrêmes
- Fonctions curseur
- Transfert des paramètres de réglage des instruments de mesure
- Automatisation des cycles de mesure et impression de la documentation
- Fonction d'exportation
- Mesure « online »

Généralités

Le logiciel PC **SensoWin®** est un outil d'utilisation facile permettant d'enregistrer et de traiter les courbes de mesure relevées avec le **Parker Serviceman Plus, The Parker Service Master** *Easy* ou **The Parker Service Master** *Plus*.

La création de documentations et de certificats peut se faire rapidement et à moindres frais, car le logiciel PC **SensoWin®** peut tirer parti de l'ensemble des possibilités et avantages de Windows.

Fonctions

Les courbes relevées peuvent être représentées sur un diagramme. Le décalage des courbes permet une analyse exacte du système hydraulique.

Pour évaluer une pompe, on peut créer une courbe caractéristique de puissance. Le calcul de valeurs différentielles sur le cours d'une pression permet de déterminer les pertes de pression et les fuites.



À l'aide du curseur, on peut analyser un processus hydraulique en fonction du temps. Une information détaillée existe pour chacune des courbes, c.-à-d. que l'on peut reproduire la mesure à tout moment avec le **Parker Serviceman Plus, The Parker Service Master** *Easy* ou **The Parker Service Master** *Plus*.

La modification d'échelles et d'unités permet une adaptation ultérieure par rapport à la représentation sur un diagramme. La représentation sous forme de tableau des valeurs ACT, MIN et MAX, le lissage de la courbe de mesure et les enchaînements logiques sont des fonctions importantes pour l'analyse de systèmes hydrauliques.

La date et l'heure sont relevées à chaque mesure. Ceci facilite grandement l'affectation ultérieure. Il est également possible de transmettre directement les valeurs mesurées depuis le **Parker Serviceman Plus, The Parker Service Master** *Easy* ou **The Parker Service Master** *Plus* vers le PC.

Les événements actuels (pics de pression, etc.) sont visibles pendant le processus en cours (fonction « online »).



Caractéristiques techniques

| Logiciel PC SensoWin® | | Parker Serviceman Plus | The Parker Service Master Easy | The Parker Service Master Plus |
|--|----------|------------------------------|--------------------------------------|--------------------------------------|
| Affichage sous forme de courbe, de chiffres, de barre, de cadran à aiguille | | • | • | • |
| Représentation simultanée de 16 canaux | | • | • | • |
| Représentation d'oscilloscope, de déclenchement | | _ | _ | • |
| Fonction zoom | | • | • | • |
| Fonction de calcul | | • | • | • |
| Fonction d'analyse | | • | • | • |
| Fonction curseur étendue (affichage de valeurs X et des valeurs Y correspondantes) | | • | • | • |
| Connexion via : | USB | • | • | • |
| | Ethernet | - | - | • |
| Affichage en ligne des valeurs mesurées | | • | • | • |
| Mémoire en ligne de valeurs mesurées | | • | • | • |
| Sauvegarde de projets | | _ | • | • |
| Exportation au format Excel | | • | • | • |
| Automatisation de cycles de mesure (Auto-Sequence Control) | | • | • | • |

non disponible



série

6 Kit d'essai SCJN

Kit d'essai SCJN

- Génération aisée de pressions pour le contrôle et la mise au point de :
 - manomètres
 - capteurs de pression
 - interrupteurs à pression
 - vannes de sécurité
- Convient également pour une mise en œuvre sur le terrain
- Version pneumatique de -0,95 à 60 bar et version hydraulique de 0 à 700 bar
- Ne requiert aucune alimentation électrique supplémentaire
- Vaste jeu d'adaptateurs compris dans la fourniture



Pompe manuelle + référence = kit d'essai

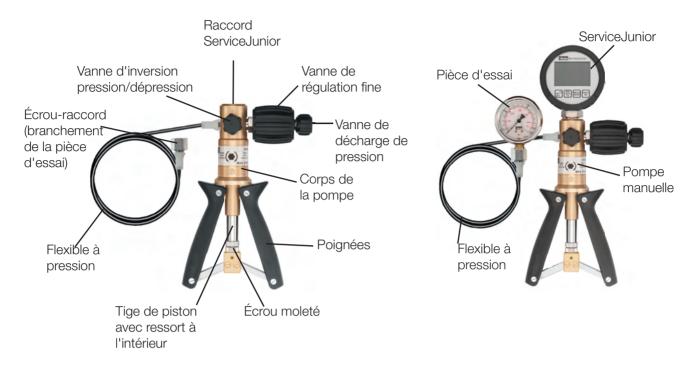
Dans l'industrie ou l'hydraulique mobile, le service aprèsvente ou les réparations, la pression est bien souvent une grandeur décisive pour assurer le bon fonctionnement et la productivité d'une installation ou d'une machine. Les convertisseurs de pression, capteurs et interrupteurs à pression mis en œuvre peuvent dériver suite au vieillissement, à l'usure ou à d'autres influences, ce qui peut à son tour entraîner des valeurs de mesure ou des points de commutation faussés.

À l'aide du kit d'essai ServiceJunior, vous pouvez, pour ne citer que ces exemples parmi bien d'autres, contrôler facilement les manomètres et capteurs de pression mis en œuvre et régler les interrupteurs à pression. Le kit se compose d'une pompe manuelle, hydraulique ou pneumatique au choix, destinée à générer une pression d'épreuve définie et d'un Service-Junior en tant qu'appareil de référence. Le fluide sous pression utilisé est de l'air, de l'eau ou de l'huile.

On raccorde simplement la pièce d'essai à la pompe manuelle. Le tuyau de raccordement et un vaste jeu d'adaptateurs sont compris dans la fourniture. La pression d'essai voulue s'obtient par pompage et se règle avec précision au niveau de la vanne de régulation fine. L'équipement éprouvé « Service-Junior », doté d'une précision pouvant atteindre 0,1 %, sert à la fois de référence et d'indicateur de pression. Le contrôle de la pièce d'essai s'effectue par comparaison de la valeur de pression indiquée avec celle mesurée par la pièce d'essai. On peut ensuite procéder à un réglage de correction, le cas échéant.



Description des fonctions



Mesure de pression

- 1. Raccorder la pièce d'essai au flexible à pression au moyen de l'adaptateur approprié.
- 2. Créer la pression d'essai en exerçant une pression sur les poignées.
- 3. Régler précisément la pression d'essai au niveau de la vanne de régulation fine.
- 4. Le cas échéant, réduire la pression d'essai au niveau de la vanne de décharge de pression.
- 5. Comparer la valeur mesurée par la pièce d'essai et la valeur de référence fournie par le ServiceJunior, appareil de grande précision.

Versions

Le kit d'essai SCJN existe en deux classes de précision pour deux plages de pression :

| Modèle | Plage de pression | Précision Référence | | |
|--|-------------------|-------------------------------------|--|--|
| SCHP-KIT-060-02-01 | - 0,95 60 bar | ± 0,1% de la marge de mesure | | |
| SCHP-KIT-060-03-01 | - 0,95 60 bar | ± 0,25% de la marge de mesure | | |
| SCHP-KIT-700-02-01 | 0 700 bar | ± 0,1% de la marge de mesure | | |
| SCHP-KIT-700-03-01 | 0 700 bar | ± 0,25% de la marge de mesure | | |
| Autres niveaux de pression sur demande | | | | |



6 Kit d'essai SCJN

Caractéristiques techniques

| | SCHP-KIT-060-xx-01 | SCHP-KIT-700-xx-01 | | |
|--|---|---|--|--|
| Pompe manuelle avec flexible à press | ion | | | |
| Plage de pression | - 0,95 60 bar | 0 700 bar | | |
| Fluide sous pression | Air | Huile hydraulique (-10 60 °C, ne doit pas geler)* ou eau déminéralisée (0 60 °C, ne doit pas geler) | | |
| Raccord ServiceJunior | G 1/4 | G 1/4 | | |
| Raccord de la pièce d'essai | Flexible à pression (1 m) avec écrou-raccord G 1/4" | M16x2 ou tuyau de mesure M16x2 | | |
| Dimensions sans ServiceJunior | env. 240 x 170 x 50 mm | env. 255 x 225 x 85 mm | | |
| Poids sans ServiceJunior | env. 1,1 kg | env. 1,7 kg | | |
| Référence | | | | |
| Plage de mesure | - 160 bar | 0 700 bar | | |
| Pression de surcharge | 120 bar | 1000 bar | | |
| Pression d'éclatement | 550 bar | 2000 bar | | |
| Précision (en % de la pompe manuelle) | SCHP-KIT-060-02-01: 0,1 % ±1 digit SCHP-KIT-060-03-01: 0,25 % ±1 digit | SCHP-KIT-700-02-01 : 0,1 % ±1 digit SCHP-KIT-700-03-01 : 0,25 % ±1 digit | | |
| Fréquence de détection | 10 ms | 10 ms | | |
| Raccord process | G 1/4" inox, joint NBR | G 1/4" inox, joint NBR | | |
| Afficheur | Afficheur de texte à cristaux liquides, 4,5 chiffres, 50 x 34 mm Hauteur des chiffres 13,5 mm Rétroéclairage Unités : bar, mbar, psi, kPa, Mpa, kg/cm² Bargraphe (index entraîné) | Afficheur de texte à cristaux liquides, 4,5 chiffres, 50 x 34 mm Hauteur des chiffres 13,5 mm Rétroéclairage Unités : bar, mbar, psi, kPa, Mpa, kg/cm² Bargraphe (index entraîné) | | |
| Fonctions | Affichage des valeurs MIN et MAX Affichage de l'état de charge de la pile Auto Power Off (peut être désactivé) Zero (réglage du zéro) | Affichage des valeurs MIN et MAX Affichage de l'état de charge de la pile Auto Power Off (peut être désactivé) Zero (réglage du zéro) | | |
| Alimentation électrique | 2 piles 1,5 V (AA) | 2 piles 1,5 V (AA) | | |
| Température ambiante | 0 50 °C | 0 50 °C | | |
| Température de stockage | - 20 + 60 °C | - 20 + 60 °C | | |
| Humidité rel. | < 85 % | < 85 % | | |
| Degré de protection | IP 67 EN 60529 | IP 67 EN 60529 | | |
| Vibrations | CEI 60068-2-6/10 500 Hz, 5 g | CEI 60068-2-6/10 500 Hz, 5 g | | |
| Chocs | CEI 60068-2-29/25 g, 11 ms | CEI 60068-2-29/25 g, 11 ms | | |
| Poids | env. 540 g | env. 540 g | | |
| * Tenir compte des indications mentionnées dans les fiches techniques de l'huile hydraulique utilisée. | | | | |



Programme de livraison et accessoires

| Étendue de la fourniture, accessoires, pièces de rechange | SCHP-KIT-060 | SCHP-KIT-700 |
|--|------------------------|-----------------------|
| Mallette de rangement | SCC-400 | SCC-410 |
| Jeu de joints plats en matière plas- tique et de joints toriques | SCHP-SEALSET | SCHP-SEALSET |
| Flexible de raccordement 1 m | SMA1/4MA-1/8M-1000BLCF | SCA-SMA3-1000-1/4MA71 |
| Pissette | _ | SCHP-SPFL-01 |
| Jeu d'adaptateurs en inox G ¼ sur : G ½", G ¼", G ¾", G ½", G ¼ ED", G ½ ED", NPT ½", NPT ¼", NPT ½", M12x1,5, M20x1,5, G ½ A, G ¼ A | SCA-HP-KIT-01 | SCA-HP-KIT-01 |

non disponible

Jeu d'adaptateurs

Réducteurs





M12x1,5 M20x1,5

Nipples doubles









Choisir le capteur approprié

| SCMA-FCU-600 | SCMA-VADC-600 | SCP analogique | SCP CAN |
|--|--|--|---|
| Frequency lood 1 Hz. SKHz Л Pv. Hundrater Analog S. 24 VDC USB Frequency CAN-Yollage Converter CAN-Yollage Converter | | The same of the sa | |
| Mesure de fréquence | Mesure de courant et de tension | Mesure de pression | Mesure de pression |
| ✓ Sortie analogique et sortie CAN ✓ Alimentation électrique en 24 V pour capteurs externes | ✓ Connexion de capteurs externes ✓ Alimentation électrique en 24 V pour capteurs externes | ✓ Faible encombrement ✓ Cellule en inox ✓ Pression d'éclatement élevée ✓ Résistant aux pics de pression | ✓ Faible encombrement ✓ Cellule en inox ✓ Pression d'éclatement élevée ✓ Résistant aux pics de pression ✓ Prise bus CAN |

| SCPT analogique | SCPT CAN | SCT analogique | SCT CAN | SCRPM analogique |
|---|--|---|--|---|
| Sur | | TO MA | Samuel Control of the | 1 |
| Mesure de pression et de température | Mesure de pression et de température | Mesure de température même à des pressions de service élevées | Mesure de température même à des pressions de service élevées | Compte-tours, égale- ment pour mesure sans contact |
| ✓ Cellule en inox ✓ Pression d'éclatement élevée ✓ Résistant aux pics de pression | ✓ Cellule en inox ✓ Pression d'éclatement élevée ✓ Résistant aux pics de pression ✓ Prise bus CAN | ✓ Remarquable résistance à la pression jusqu'à 630 bar ✓ Compact | ✓ Remarquable résistance à la pression jusqu'à 630 bar ✓ Compact ✓ Prise bus CAN | ✓ Mesure optoélectro- nique ✓ Ni réglage ni mise au point nécessaire |



Choisir le capteur approprié

| Débitmètre à turbine SCFT | Débitmètre à turbine SCFTT CAN | Diagnostic hydrau- lique SCLV | Débitmètre SCQ | Compteur volumé- trique SCVF |
|--|---|--|--|--|
| | 200 | | | |
| Mesure de débit volumétrique à pertes réduites | Mesure de débit volumétrique à pertes réduites avec capteur thermique intégré | Diagnostic hydraulique en version analogique et CAN | Pour les variations rapides de débit volu- métrique Mesure dans les deux directions | Mesure de débit extrêmement précise sur une large plage de viscosité |
| ✓ Temps de réponse ≤ 50 ms ✓ Nombreuses plages de mesure ✓ Résistance à l'écoulement faible ✓ jusqu'à 750 l/min ✓ jusqu'à 400 bar ✓ Fonctionnement réversible | ✓ Temps de réponse ≤ 50 ms ✓ Nombreuses plages de mesure ✓ Résistance à l'écoulement faible ✓ jusqu'à 750 l/min ✓ jusqu'à 400 bar ✓ Fonctionnement réversible ✓ Prise bus CAN | ✓ Temps de réponse ≤ 50 ms ✓ Nombreuses plages de mesure ✓ Résistance à l'écoulement faible ✓ jusqu'à 750 l/min ✓ jusqu'à 400 bar ✓ Permet la mesure de p et Q ✓ Soupape de mise sous pression ✓ Protection contre les surcharges | ✓ Temps de réponse ≤ 2 ms ✓ Fonctionnement réversible ✓ Large plage de viscosité ✓ Compact ✓ jusqu'à 315 bar | ✓ Précision élevée même pour les débits faibles ✓ 4 plages de mesure jusqu'à 300 l/min ✓ Utilisation souple avec différents fluides ✓ Peu bruyant |



Choisir le capteur approprié

Choisir le capteur approprié

| Parker Serviceman Plus SCM-155-0-02 | Parker Serviceman Plus SCM-155-2-05 | The Parker Service Master <i>Easy</i> SCM-330-2-02 SCM-340-0-02 | The Parker Service Master <i>Plus</i> SCM-500-00-00 | The Parker Service Master Plus SCM-500-01-00 SCM-500-01-01 |
|--|--|---|--|---|
| • | • | • | • | • |
| • | _ | • | _ | • |
| • | _ | 1) | _ | 2) |
| _ | • | _ | • | • |
| • | _ | • | _ | • |
| | • | | • | • |
| • | _ | • | _ | • |
| • | _ | • | _ | • |
| _ | • | _ | ●3) | ●3) |
| •4) | - | •4) | _ | •4) |
| • | _ | • | _ | • |
| • | _ | • | _ | • |
| _ | • | _ | ●3) | ●3) |
| • | _ | • | _ | • |
| _ | • | _ | • | • |
| • | _ | • | _ | • |
| • | _ | • | _ | • |
| | viceman Plus SCM-155-0-02 | viceman Plus viceman Plus SCM-155-0-02 SCM-155-2-05 | viceman Plus SCM-155-0-02 viceman Plus SCM-155-2-05 vice Master Easy SCM-330-2-02 SCM-340-0-02 • • • • - • • - • • - • • - • • - • • - • • - • • - • • - • - - • - - - | viceman Plus SCM-155-0-02 vice Master Easy SCM-330-2-02 SCM-340-0-02 vice Master Plus SCM-500-00-00 • • • • - • • - - • - |

^{1) 60} bar, 150 bar et 600 bar uniquement avec micrologiciel version V01261 ou supérieure

- non disponible
- disponible

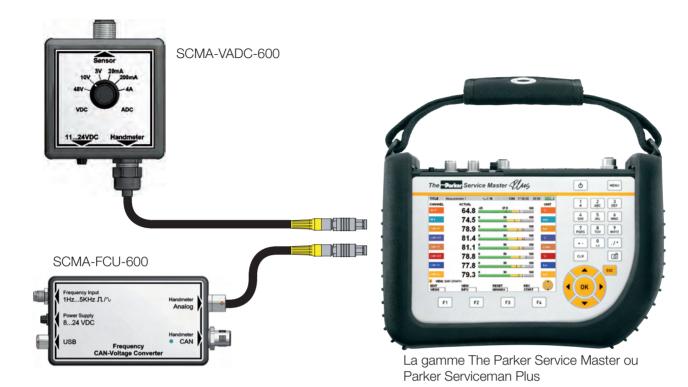


^{2) 60} bar, 150 bar et 600 bar uniquement avec micrologiciel version g102 ou supérieure
3) uniquement avec micrologiciel version i102 ou supérieure

⁴⁾ à paramétrer comme capteur externe

7 Mesure de signaux électriques

Mesure de signaux électriques



Mesure de fréquence avec le SCMA-FCU-600

Le dispositif SCMA-FCU-600 permet de raccorder à nos mesureurs portatifs les signaux de fréquence de turbines, de compteurs de débit volumétrique, de capteurs de régime ou d'autres appareils pourvus d'une sortie de fréquence. On peut ainsi traiter les signaux rectangulaires ou sinusoïdaux de 1 Hz à 5 kHz avec une amplitude de signal comprise entre 40 mV et 10 V. Configuration via USB et le logiciel PC.

Alimentation électrique du capteur externe

Le dispositif SCMA-FCU-600 permet d'alimenter des capteurs externes avec une tension de 24 V.

Sortie analogique et sortie CAN

Le dispositif SCMA-FCU-600 peut être raccordé au choix à l'entrée analogique ou à l'entrée CAN de nos instruments de mesure.

Mesure de capteurs externes avec le SCMA-VADC-600

Les signaux tels que 0/4...20 mA ou 0...10 V émis par des capteurs externes par ex. pour le couple, la force ou la course sont raccordés à nos mesureurs portatifs.

Applications:

- diagramme de force-déplacement
- caractéristique de couple-débit volumétrique

Mesure de courant et de tension

Le module permet de mesurer des courants électriques jusqu'à 4 ADC ou des tensions jusqu'à 48 VDC.

Applications:

- consommation de courant au niveau de la valve proportionnelle
- mesure des états de commutation de moteurs et de pompes



7 Mesure de signaux électriques

Caractéristiques techniques

| | SCMA-FCU-600 SCMA-VADC-600 | | | |
|---|---|---|---|--|
| Connexion de capteur externe | | | | |
| Plage de mesure | 1 Hz5 kHz, signal sinusoïdal ou rectangulaire, 40 mVpp 10 Vpp | Tension DC ±3 V ±10 V ±48 V | Courant DC ±20 mA ±200 mA ±4000 mA | |
| Alimentation électrique du capteur | 24 VDC ±0,5 VDC | 24 VDC ±0,5 VDC | | |
| IOut (max) sans bloc d'alimentation | 50 mA | 50 mA | | |
| IOut (max) avec bloc d'alimentation sous 24 VDC | 100 mA | 100 mA | | |
| Précision | 0,5 % FS ±0,05 %/°C | 0,5 % FS ±0,02 %/°C 1,5 % FS dans la plag | | |
| Alimentation électrique | | | | |
| Alimentation électrique (externe) | 824 VDC | 1124 VDC | | |
| Raccords | | | | |
| Capteur | 4 broches, M8, fiche (prise avec raccords vissés comprise dans la fourniture) | 4 broches, M12x1, prise (câble de connexion avec prise banane compris dans la fourniture) | | |
| Alimentation électrique externe | 3 broches, prise | 3 broches, prise | | |
| USB | 4 broches, prise (câble compris dans la fourniture) | - | | |
| Analogique | 5 broches, prise | Câble non amovible | | |
| CAN | 5 broches, M12 | - | | |
| Conditions ambiantes | | | | |
| Température ambiante | 0 °C à 60 °C | 0 °C à 60 °C | | |
| Température de stockage | -25 °C à 70 °C | -25 °C à 70 °C | | |
| Humidité rel. | < 80 % | | | |
| Degré de protection | IP40 EN 60529 | IP40 EN 60529 | | |
| Dimensions du boîtier | 114 x 64 x 26 mm | 67 x 68 x 28 mm | | |
| FS=FullScale (valeur limite de la plage de mes | ure) | | | |



Mesure de pression, température et régime

Mesure de pression, température et régime

Il existe différents capteurs en fonction des exigences à satisfaire pour une tâche de mesure donnée:

Capteurs de pression de type SCP

- Exécution robuste en inox
- Temps de réponse 1 ms
- Relevé de pics de pression
- Précision ±0,5 %
- Adaptateur de diagnostic

Capteurs de pression et de température de type SCPT

- Exécution robuste en inox
- Temps de réponse 1 ms
- Relevé de pics de pression
- Précision ±0,5 %
- Adaptateur de diagnostic

Capteurs de température de type SCT

- Capteurs thermiques résistants à la haute pression pour mesures sur systèmes hydrauliques
- Mesure de températures jusqu'à 1000 °C
- Capteur à visser ou capteur-tige

Compte-tours de type SCRPM

- Mesure de régime sans contact
- Mesure de régimes jusqu'à 10 000 tr/min
- Avec câble de 3 m non amovible





8 Mesure de pression SCP analogique

Mesure de pression SCP analogique

- Faible encombrement
- Exécution robuste en inox
- Temps de réponse 1 ms
- Relevé de pics de pression
- Précision ±0,5 %



Ces capteurs dotés de temps de réponse très courts permettent de relever de manière fiable les pics de pression source de perturbations dans le système hydraulique. Leur construction robuste en inox permet de les mettre en œuvre dans une multitude d'applications, notamment pour le liquide de refroidissement ou dans les installations pneumatiques.

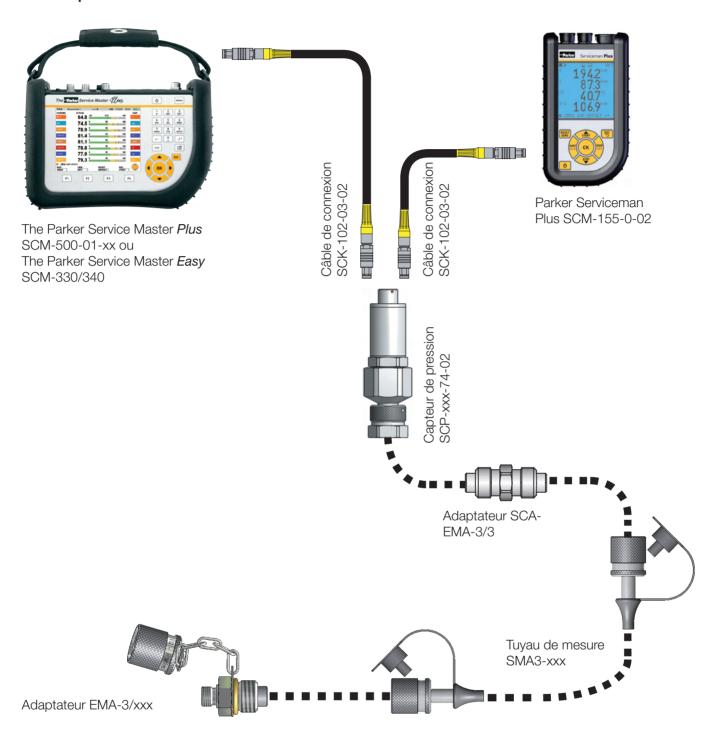
Tous les capteurs de pression sont livrés avec un adaptateur de diagnostic déjà monté (M16x2). Le raccordement au système hydraulique s'effectue rapidement et en toute sécurité. Ce qui a pour effet de réduire les temps de montage.

| Mesure de pression | | | | |
|--------------------|----------------------------------|--|--|--|
| -1 à 015 bar | Pneumatique/dépression | | | |
| 0 à 060 bar | Plage de pression moyenne | | | |
| 0 à 150 bar | Plage de pression moyenne | | | |
| 0 à 400 bar | Pression de service hydraulique | | | |
| 0 à 600 bar | Haute pression | | | |
| 0 à 1000 bar | Haute pression, charge de pointe | | | |



8 Mesure de pression SCP analogique

Description des fonctions



Mesure de pression SCP

On dispose de différentes plages de mesure au choix pour la mesure de pression. Il existe des capteurs tant pour les applications pneumatiques que pour la mesure de pics de pression jusqu'à 1000 bar.

Adaptateur de diagnostic

Tous les capteurs de pression sont livrés dès le départ usine avec un adaptateur de diagnostic SCA-1/4-EMA-3 déjà monté.

Ceci permet d'adapter les capteurs de pression à tous les raccords de mesure courants. Et d'obtenir des diagnostics rapides et flexibles sur les systèmes hydrauliques.



8 Mesure de pression SCP analogique

Caractéristiques techniques

| Modèle | SCP-015 | SCP-060 | SCP-150 | SCP-400 | SCP-600 | SCP-1000 |
|--|---------|---------|---------|---------|---------|----------|
| Plage de mesure (bar) | -1015 | 0060 | 0150 | 0400 | 0600 | 01000* |
| Pression de surcharge Pmax (bar) | 40 | 200 | 500 | 800 | 1000 | 1000 |
| Pression d'éclatement (bar) | 60 | 1000 | 2000 | 2000 | 2000 | 2000 |
| *P., jusqu'à 630 bar, pour des pics de pression jusqu'à 1000 bar | | | | | | |

| *P., jusqu'à | 630 bar | pour des | nics de | pression | iusau'à | 1000 bar |
|--------------|----------|----------|---------|-----------|---------|----------|
| r, jusqu a | USU Dai, | pour des | pics de | DIESSIOLI | jusqu a | 1000 Dai |

| Précision | |
|------------------------|---------------------------------------|
| Précision FS | ± 0,5 % + 0,2 %/an |
| Temps de réponse | 1 ms |
| Raccords | |
| Branchement électrique | 5 broches, connecteur enfi- chable |
| Raccord process | 1/4" BSPP |
| Matériau | |
| Boîtier | Inox |
| Joint | FKM |
| Poids | env. 200 g |
| Degré de protection | IP54 EN 60529 |

| Conditions ambiantes | | | | |
|------------------------------|------------------------------|--|--|--|
| Température ambiante (°C)* | -25+85 | | | |
| Température de stockage (°C) | -20+85 | | | |
| Température du fluide (°C) | -25+105 | | | |
| Cycles de charge | 100 millions | | | |
| Chocs | 50 g/11 ms CEI 60068-2-27 | | | |
| Vibrations | 20 g selon CEI 60068-2-6 | | | |

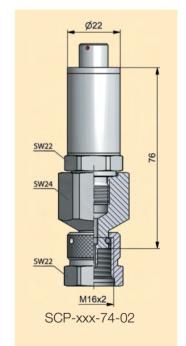
Programme de livraison et accessoires

| Capteur de pression SCP | Référence de |
|---|---------------|
| 1/4" BSPP extérieur y compris adaptateur SCA-1/4-EMA-3 | commande |
| -1015 bar/0060 bar/0150 bar/ 0400 bar/0600 bar/01000 bar | SCP-xxx-74-02 |

| Capteur de pression SCP 1/4" BSPP extérieur y compris adaptateur SCA-1/4-PQC | Référence de commande |
|---|-----------------------|
| -1015 bar/0060 bar/0150 bar/ 0400 bar/0600 bar | SCP-xxx-74-02-PQC |

| Câble de connexion SCK analogique | Référence de | | |
|---|---------------|--|--|
| | commande | | |
| 3 m (connecteur mâle 5 broches - connecteur mâle 5 broches) | SCK-102-03-02 | | |
| Rallonge de 5 m (connecteur mâle 5 broches - connecteur | SCK-102-05-12 | | |
| femelle 5 broches) | | | |

| Capteur de pression SCP avec certificat de calibrage selon ISO 9001 | Référence de commande |
|---|-----------------------|
| Capteur de pression SCP y compris adaptateur SCA-1/4-EMA-3 | K-SCP-xxx-74-02 |
| Capteur de pression SCP y compris adaptateur SCA-1/4-PQC | K-SCP-xxx-74-02-PQC |





9 Mesure de pression SCP CAN

Mesure de pression SCP CAN

- Faible encombrement
- Exécution robuste en inox
- Temps de réponse 1 ms
- Relevé de pics de pression
- Précision ±0,5 %
- Connecteur rapide à visser et à enficher SPEEDCON®
- Anneau lumineux d'identification du capteur
- Convient pour les câbles de grande longueur



Tous les avantages des capteurs SCP analogiques alliés à la technologie porteuse d'avenir du bus CAN. Câblage facile grâce au connecteur rapide à visser et à enficher SPEEDCON®. Fonctionnalité « plug & play » sans configuration fastidieuse.

Tous les capteurs de pression sont livrés avec un adaptateur de diagnostic déjà monté (M16x2). Le raccordement au système hydraulique s'effectue rapidement et en toute sécurité. Ce qui a pour effet de réduire les temps de montage.

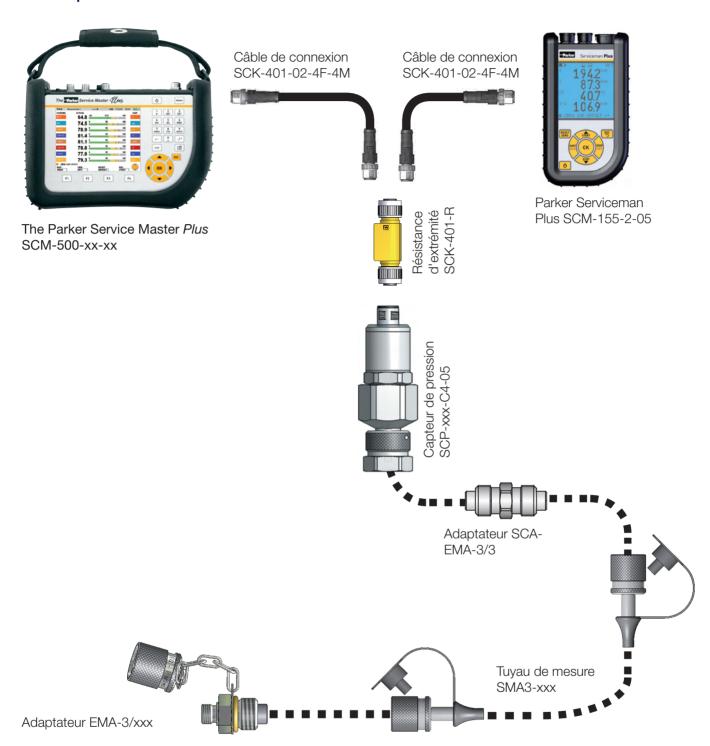
| Mesure de pression | n |
|--------------------|----------------------------------|
| -1 à 016 bar | Pneumatique/dépression |
| 0 à 060 bar | Plage de pression moyenne |
| 0 à 160 bar | Plage de pression moyenne |
| 0 à 400 bar | Pression de service hydraulique |
| 0 à 600 bar | Haute pression |
| 0 à 1000 bar | Haute pression, charge de pointe |

SPEEDCON® Marque déposée de la société PHOENIX CONTACT GmbH & Co. KG



9 Mesure de pression SCP CAN

Description des fonctions



Mesure de pression SCP

On dispose de différentes plages de mesure au choix pour la mesure de pression. Il existe des capteurs tant pour les applications pneumatiques que pour la mesure de pics de pression jusqu'à 1000 bar.

Adaptateur de diagnostic

Tous les capteurs de pression sont livrés dès le départ usine avec un adaptateur de diagnostic SCA-1/4-EMA-3 déjà monté.

Ceci permet d'adapter les capteurs de pression à tous les raccords de mesure courants. Et d'obtenir des diagnostics rapides et flexibles sur les systèmes hydrauliques.



9 Mesure de pression SCP CAN

Caractéristiques techniques

| SCP-016 | SCP-060 | SCP-160 | SCP-400 | SCP-600 | SCP-1000 |
|---------|-------------|----------------------|-------------------------------|--|--|
| -1016 | 0060 | 0160 | 0400 | 0600 | 01000* |
| 32 | 120 | 320 | 800 | 1000 | 1000 |
| 160 | 550 | 1000 | 1700 | 2000 | 2000 |
| | -1016 32 | -1016 0060 32 120 | -1016 0060 0160 32 120 320 | -1016 0060 0160 0400 32 120 320 800 | -1016 0060 0160 0400 0600 32 120 320 800 1000 |

*P_N jusqu'à 630 bar, pour des pics de pression jusqu'à 1000 bar

| Précision | |
|------------------------|--------------------|
| Précision FS | ± 0,5 % + 0,2 %/an |
| Temps de réponse | 1 ms |
| Raccords | |
| Branchement électrique | M12, 5 broches |
| Raccord process | 1/4" BSPP |
| Matériau | |
| Boîtier | Inox |
| Joint | FKM |
| Poids | env. 195 g |
| Degré de protection | IP67 EN 60529 |
| | |

| Conditions ambiantes | |
|------------------------------|------------------------------|
| Température ambiante (°C)* | -25+85 |
| Température de stockage (°C) | -25+85 |
| Température du fluide (°C) | -25+105 |
| Cycles de charge | 100 millions |
| Chocs | 50 g/11 ms CEI 60068-2-27 |
| Vibrations | 20 g CEI 60068-2-6 |

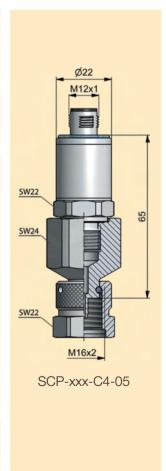
Programme de livraison et accessoires

| Capteur de pression SCP 1/4" BSPP extérieur y compris adaptateur SCA-1/4-EMA-3 | Référence de commande |
|---|-----------------------|
| -1016 bar/0060 bar/0160 bar/0400 bar/0600 bar/ | SCP-xxx-C4-05 |

| Capteur de pression SCP CAN 1/4" BSPP extérieur y compris adaptateur SCA-1/4-PQC | | Référence de commande |
|--|---|-----------------------|
| | -1016 bar/0060 bar/0160 bar/0400 bar/0600 bar | SCP-xxx-C4-05-PQC |

| Câble de connexion SCK CAN* | Référence de commande |
|---|-----------------------|
| 0,5 m (connecteur mâle 5 broches - connecteur femelle 5 contacts) | SCK-401-0.5-4F-4M |
| 2 m (connecteur mâle 5 broches - connecteur femelle 5 contacts) | SCK-401-02-4F-4M |
| 5 m (connecteur mâle 5 broches - connecteur femelle 5 contacts) | SCK-401-05-4F-4M |
| 10 m (connecteur mâle 5 broches - connecteur femelle 5 contacts) | SCK-401-10-4F-4M |
| 20 m (connecteur mâle 5 broches - connecteur femelle 5 contacts) | SCK-401-20-4F-4M |
| Distributeur en Y CAN | SCK-401-Y |
| Distributeur en Y CAN y compris câble de 0,3 m | SCK-401-0.3-Y |
| Distributeur en T CAN | SCK-401-T |
| Résistance d'extrémité** CAN (connecteur femelle 5 contacts - connecteur femelle 5 contacts) | SCK-401-R |
| * autres longueurs sur demande ** une résistance d'extrémité peut être nécessaire, selon le réseau CAN | |

| Capteur de pression SCP CAN | Référence de |
|--|---------------------|
| avec certificat de calibrage selon ISO 9001 | commande |
| Capteur de pression SCP CAN y compris adaptateur SCA-1/4-EMA-3 | K-SCP-xxx-C4-05 |
| Capteur de pression SCP CAN y compris adaptateur SCA-1/4-PQC | K-SCP-xxx-C4-05-PQC |





10 Mesure de pression et de température SCPT analogique

Mesure de pression et de température SCPT analogique

- Exécution robuste en inox
- Temps de réponse 1 ms
- Relevé de pics de pression
- Précision ±0,5 %



Ces capteurs dotés de temps de réponse très courts permettent de relever de manière fiable les pics de pression source de perturbations dans le système hydraulique. Leur construction robuste en inox permet de les mettre en œuvre dans une multitude d'applications, notamment pour le liquide de refroidissement ou dans les installations pneumatiques.

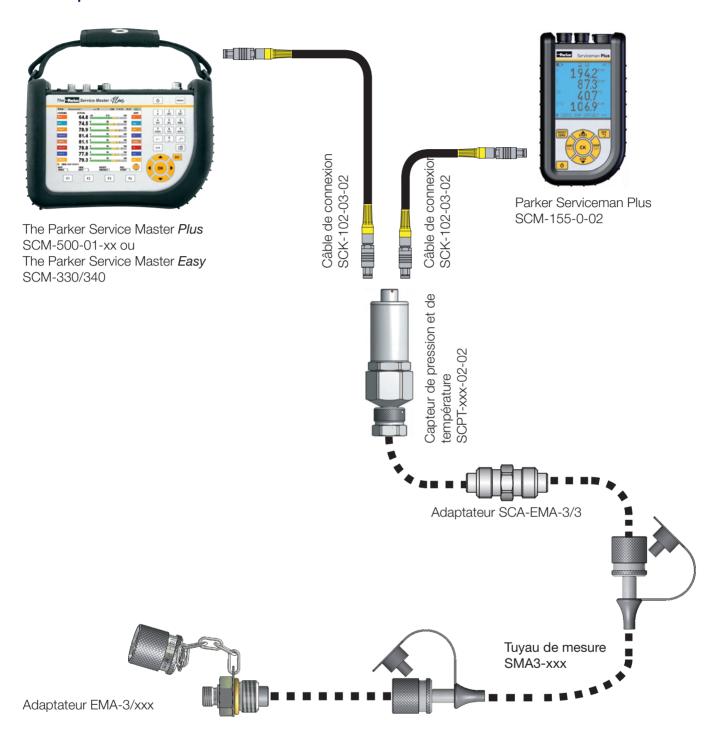
Tous les capteurs de pression sont livrés avec un adaptateur de diagnostic déjà monté (M16x2). Le raccordement au système hydraulique s'effectue rapidement et en toute sécurité. Ce qui a pour effet de réduire les temps de montage.

| Mesure de pression | | |
|-----------------------|----------------------------------|--|
| -1 015 bar | Pneumatique/dépression | |
| 0 060 bar | Plage de pression moyenne | |
| 0 150 bar | Plage de pression moyenne | |
| 0 400 bar | Pression de service hydraulique | |
| 0 600 bar | Haute pression | |
| 0 1000 bar | Haute pression, charge de pointe | |
| Mesure de température | | |
| -25 +105 °C | Température | |



10 Mesure de pression et de température SCPT analogique

Description des fonctions



Mesure de pression et de température SCPT

On dispose de différentes plages de mesure au choix pour la mesure de pression. Il existe des capteurs tant pour les applications pneumatiques que pour la mesure de pics de pression jusqu'à 1000 bar.

Adaptateur de diagnostic

Tous les capteurs de pression et de température sont livrés dès le départ usine avec un adaptateur de diagnostic SCA-1/2-EMA-3 déjà monté.

Ceci permet d'adapter les capteurs à tous les raccords de mesure courants. Et d'obtenir des diagnostics rapides et flexibles sur les systèmes hydrauliques.



10 Mesure de pression et de température SCPT analogique

Caractéristiques techniques

| Modèle | SCPT-015 | SCPT-060 | SCPT-150 | SCPT-400 | SCPT-600 | SCPT-1000 |
|--|----------|----------|----------|----------|----------|-----------|
| Plage de mesure (bar) | -1015 | 0060 | 0150 | 0400 | 0600 | 01000* |
| Pression de surcharge Pmax (bar) | 32 | 120 | 320 | 800 | 1000 | 1000 |
| Pression d'éclatement (bar) | 180 | 550 | 1000 | 1200 | 2000 | 2000 |
| Plage de mesure de température (°C) Précision ± 3 K | -25+105 | -25+105 | -25+105 | -25+105 | -25+105 | -25+105 |
| *P., jusqu'à 630 bar, pour des pics de pression jusqu'à 1000 bar | | | | | | |

| Précision | |
|------------------------|---------------------------------------|
| Précision FS | max. ±0,5 % + 0,2 %/an |
| Temps de réponse | 1 ms |
| Raccords | |
| Branchement électrique | 5 broches, connecteur enfi- chable |
| Raccord process | 1/2" BSPP |
| Matériau | |
| Boîtier | Inox |
| Joint | FKM |
| Poids | env. 320 g |
| Degré de protection | IP54 EN 60529 |

| Conditions ambiantes | |
|------------------------------|------------------------------|
| Température ambiante (°C)* | -20+85 |
| Température de stockage (°C) | -25+125 |
| Température du fluide (°C) | -25+105 |
| Cycles de charge | 100 millions |
| Chocs | 50 g/11 ms CEI 60068-2-29 |
| Vibrations | 20 g CEI 60068-2-6 |

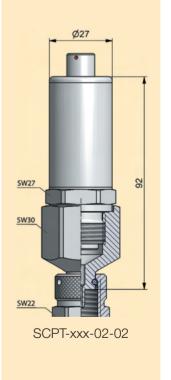
Programme de livraison et accessoires

| Capteur de pression et de température SCPT 1/2" BSPP extérieur y compris adaptateur SCA-1/2-EMA-3 | Référence de commande |
|---|-----------------------|
| -1015 bar/0060 bar/0150 bar/ 0400 bar/0600 bar/01000 bar | SCPT-xxx-02-02 |

| Capteur de pression et de température SCPT 1/2" BSPP extérieur y compris adaptateur SCA-1/2-PQC | Référence de commande |
|---|-----------------------|
| -1015 bar/0060 bar/0150 bar/ 0400 bar/0600 bar | SCPT-xxx-02-02-PQC |

| Câble de connexion SCK analogique | Référence de commande | |
|---|--------------------------------|--|
| 3 m (connecteur mâle 5 broches - connecteur mâle 5 broches) Rallonge de 5 m (connecteur mâle 5 broches - connecteur femelle 5 contacts) | SCK-102-03-02 SCK-102-05-12 | |

| Capteur de pression et de température SCPT avec certificat de calibrage selon ISO 9001 | Référence de commande |
|--|-----------------------|
| Capteur de pression et de température SCPT y compris adaptateur SCA-1/2-EMA-3 | K-SCPT-xxx-02-02 |
| Capteur de pression et de température SCPT y compris adaptateur SCA-1/2-PQC | K-SCPT-xxx-02-02-PQC |





11 Mesure de pression et de température SCPT CAN

Mesure de pression et de température SCPT CAN

- Exécution robuste en inox
- Temps de réponse 1 ms
- Relevé de pics de pression
- Technologie porteuse d'avenir du bus CAN
- Câblage facile avec SPEEDCON®
- LED d'identification du capteur
- Convient pour les câbles de grande longueur
- Précision ±0,5 %



Tous les avantages des capteurs SCPT analogiques alliés à la technologie porteuse d'avenir du bus CAN. Câblage facile grâce au connecteur rapide à visser et à enficher SPEEDCON®. Fonctionnalité « plug & play » sans configuration fastidieuse.

Tous les capteurs de pression sont livrés avec un adaptateur de diagnostic déjà monté (M16x2). Le raccordement au système hydraulique s'effectue rapidement et en toute sécurité. Ce qui a pour effet de réduire les temps de montage.

| Mesure de pression | | | |
|-----------------------|----------------------------------|--|--|
| -1 016 bar | Pneumatique/dépression | | |
| 0 060 bar | Plage de pression moyenne | | |
| 0 160 bar | Plage de pression moyenne | | |
| 0 400 bar | Pression de service hydraulique | | |
| 0 600 bar | Haute pression | | |
| 0 1000 bar | Haute pression, charge de pointe | | |
| Mesure de température | | | |
| -25+105 °C | Température | | |

SPEEDCON® Marque déposée de la société PHOENIX CONTACT GmbH & Co. KG



11 Mesure de pression et de température SCPT CAN

Caractéristiques techniques

| Modèle | SCPT-016 | SCPT-060 | SCPT-160 | SCPT-400 | SCPT-600 | SCPT-1000 |
|--|-----------------------|----------|----------|----------|----------|-----------|
| Plage de mesure (bar) | -1016 | 0060 | 0160 | 0400 | 0600 | 01000* |
| Pression de surcharge Pmax (bar) | 32 | 120 | 320 | 800 | 1000 | 1000 |
| Pression d'éclatement (bar) | 160 | 550 | 1000 | 1700 | 2000 | 2000 |
| Plage de mesure de température (°C) Précision ± 3 K | -25+105 | -25+105 | -25+105 | -25+105 | -25+105 | -25+105 |
| *P jusqu'à 630 har pour des pics de press | sion jusqu'à 1000 hai | , | | | | |

*P_N jusqu'à 630 bar, pour des pics de pression jusqu'à 1000 bar

| Précision | | | | |
|------------------------|-------------------------|--|--|--|
| Précision | ± 0,5 % + 0,2 %/an | | | |
| Temps de réponse | 1 ms | | | |
| Raccords | | | | |
| Branchement électrique | 5 broches, M12x1, fiche | | | |
| Raccord process | 1/2" BSPP | | | |
| Matériau | | | | |
| Boîtier | Inox | | | |
| Joint | FKM | | | |
| Poids | 200 g | | | |
| Degré de protection | IP67 EN 60529 | | | |

| Conditions ambiantes | | | | |
|------------------------------|------------------------------|--|--|--|
| Température ambiante (°C)* | -25+85 | | | |
| Température de stockage (°C) | -25+85 | | | |
| Température du fluide (°C) | -25+105 | | | |
| Cycles de charge | 100 millions | | | |
| Chocs | 50 g/11 ms CEI 60068-2-29 | | | |
| Vibrations | 20 g CEI 60068-2-6 | | | |



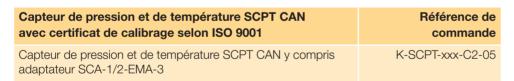
11 Mesure de pression et de température SCPT CAN

Programme de livraison et accessoires

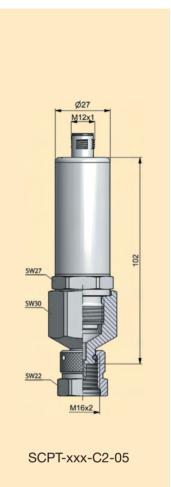
| 1/2" BSPP extérieur y compris adaptateur SCA-1/2-EMA-3 | commande |
|--|----------------|
| -1016 bar/0060 bar/0160 bar/ 0400 bar/0600 bar/01000 bar | SCPT-xxx-C2-05 |

| Capteur de pression et de température SCPT CAN 1/2" BSPP extérieur y compris adaptateur SCA-1/2-PQC | Référence de commande |
|---|-----------------------|
| -1016 bar/0060 bar/0160 bar/ 0400 bar/0600 bar | SCPT-xxx-C2-05-PQC |

| Câble de connexion SCK CAN* | Référence de commande |
|---|-----------------------|
| 0,5 m (connecteur mâle 5 broches - connecteur femelle 5 contacts) | SCK-401-0.5-4F-4M |
| 2 m (connecteur mâle 5 broches - connecteur femelle 5 contacts) | SCK-401-02-4F-4M |
| 5 m (connecteur mâle 5 broches - connecteur femelle 5 contacts) | SCK-401-05-4F-4M |
| 10 m (connecteur mâle 5 broches - connecteur femelle 5 contacts) | SCK-401-10-4F-4M |
| 20 m (connecteur mâle 5 broches - connecteur femelle 5 contacts) | SCK-401-20-4F-4M |
| Distributeur en Y CAN | SCK-401-Y |
| Distributeur en Y CAN y compris câble de 0,3 m | SCK-401-0.3-Y |
| Distributeur en T CAN | SCK-401-T |
| Résistance d'extrémité** CAN (connecteur femelle 5 contacts - connecteur femelle 5 contacts) | SCK-401-R |
| * autres longueurs sur demande ** une résistance d'extrémité peut être nécessaire, selon le réseau CAN | |



Capteur de pression et de température SCPT CAN y compris





adaptateur SCA-1/2-PQC

K-SCPT-xxx-C2-05-PQC

Mesure de température SCT analogique

- Capteur thermique résistant à la haute pression
- Mesure de températures jusqu'à 1000 °C
- Mise en œuvre flexible
- Capteur à visser ou capteur-tige



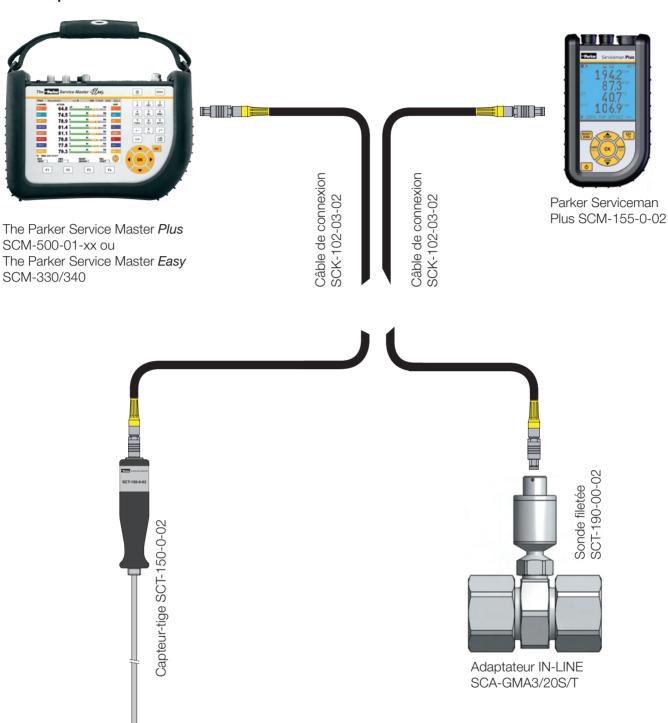
Les mesures de température sur les systèmes hydrauliques servent pour la recherche de défauts et pour éviter les détériorations dues à des températures trop élevées sur des composants critiques, tels que les pompes ou les valves proportionnelles.

Pour effectuer une mesure de température précise, il faut mesurer la température directement dans la tuyauterie rigide ou flexible.

Les sondes filetées de la série SCT-190 peuvent également être mises en œuvre pour la mesure de température sur les débitmètres à turbine SCFT-xxx-02-02.



Description des fonctions



Capteur-tige SCT-150 (-25 °C...+125 °C)

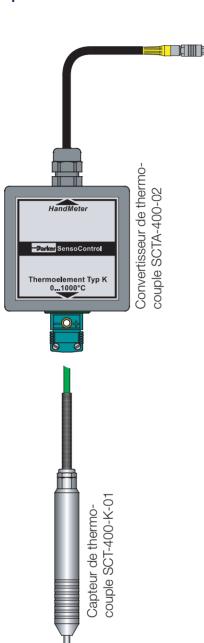
Le capteur-tige SCT-150-0-02 permet de mesurer la température à l'intérieur de citernes et de réservoirs.

Sonde filetée SCT-190 (-40 °C...+150 °C)

La sonde filetée SCT-190-00-02 peut être adaptée au système hydraulique jusqu'à une pression système de 630 bar. Le téton à visser est compatible avec les raccords de mesure de la série GMA3/20 et avec le débitmètre à turbine SCFT-xxx-02-02.



Description des fonctions





The Parker Service Master *Plus* SCM-500-01-xx ou The Parker Service Master *Easy* SCM-330/340

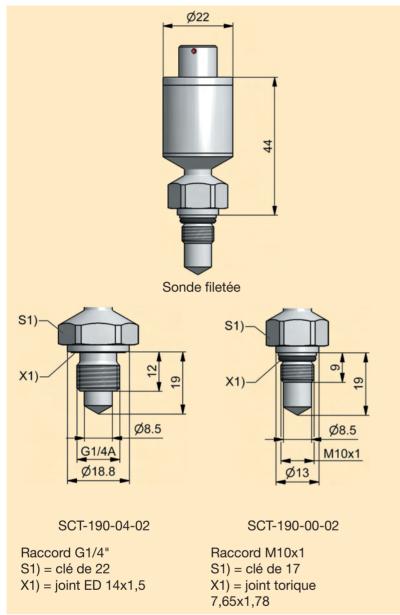
Capteur de thermocouple SCT-400-K-01 avec convertisseur de thermocouple SCTA-400-02

Pour la mesure de température des gaz d'échappement des moteurs diesel (jusqu'à 1000 °C), on recourt à des capteurs de thermocouple résistant aux températures élévées.

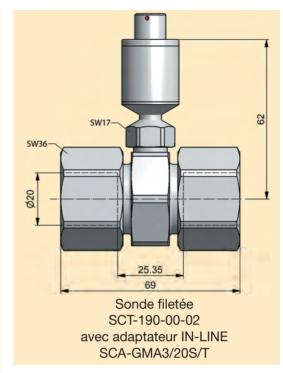
Le convertisseur de thermocouple SCTA-400-02 est compatible avec tous les capteurs de thermocouple de type K.

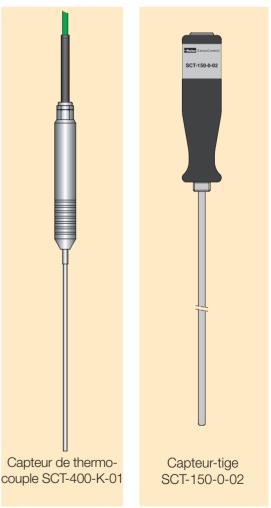


Caractéristiques techniques











Caractéristiques techniques

| Modèle | SCT-190-04-02 | SCT-190-00-02 | SCT-150-0-02 | SCT-400-K-01 | SCTA-400-02 |
|--|------------------------------------|------------------------------------|---------------------------------|---|--|
| Précision | | | | | |
| Plage de mesure (°C) | -40 +150 | -40 +150 | -25+125 | 0+1000 | 0+1000 |
| Précision | ± 1,0% FS* | ± 1,0% FS* | ±1,5 K | ±1,5 K | ±1,0 % FS* |
| Temps de réponse | $T_{50} \le 4s, T_{90} \le 14s$ | $T_{50} \le 4s, T_{90} \le 12s$ | T ₉₀ ≤ 9,1s | T ₉₀ ≤ 5s | - |
| Matériau | | | | | |
| Boîtier | Inox | lnox | Tige : inox Poignée : Delrin | Inox avec câble de 2 m non amovible | ABS avec câble de 30 cm non amovible |
| Joint | FKM** | FKM** | - | ÷ | - |
| Poids (g) | 70 | 55 | 120 | 150 | - |
| Pièces en contact avec le fluide | Inox | Inox | Inox | Inox | - |
| Conditions ambiantes | | | | | |
| Température ambiante (°C)* | -40 +85 @ T _{mes} ≤ 85 | -40 +85 @ T _{mes} ≤ 85 | -25+70 | -20+150 | 0+50 |
| Température de stockage (°C) | -40 +85 | -40 +85 | -25+80 | -20+80 | -25+60 |
| Pression de service (bar) | 630 | 630 | - | - | - |
| Pression de surcharge (bar) | 800 | 800 | - | - | - |
| Pression d'éclatement (bar) | 2000 | 2000 | - | - | - |
| * FS=FullScale (valeur limite de la plage de mesure) ** autres matériaux sur demande pour les températures comprises entre -25 et +150 °C | | | | | |

Programme de livraison et accessoires

| Capteurs de température SCT | Référence de commande |
|---|-----------------------|
| Sonde filetée (M10x1) | SCT-190-00-02 |
| Sonde filetée (G1/4" BSPP extérieur) | SCT-190-04-02 |
| Capteur-tige | SCT-150-0-02 |
| Adaptateur IN-LINE pour montage sur tuyauterie rigide (M10x1) | SCA-GMA3/20S/T |
| Capteur de température SCT (T _{max} = 1000 °C) | Référence de commande |
| Convertisseur de thermocouple | SCTA-400-02 |
| Capteur de thermocouple | SCT-400-K-01 |
| Câble de connexion SCK analogique | Référence de commande |
| 3 m (connecteur mâle 5 broches - connecteur mâle 5 broches) | SCK-102-03-02 |
| Rallonge de 5 m (connecteur mâle 5 broches - connecteur femelle 5 contacts) | SCK-102-05-12 |
| Contoure de température SCT ques cortificat de calibrage calen ISO 0001* | Référence de commande |
| Capteurs de température SCT avec certificat de calibrage selon ISO 9001* | |
| Sonde filetée (M10x1) | K-SCT-190-00-02 |
| Sonde filetée (G1/4" BSPP extérieur) | K-SCT-190-04-02 |
| Capteur-tige | K-SCT-150-0-02 |
| * plage calibrée -25+100 °C | |



Mesure de température SCT CAN

- Capteurs thermiques résistants à la haute pression pour mesures sur systèmes hydrauliques
- Mesure de températures jusqu'à 150 °C
- Mise en œuvre flexible
- Sonde filetée
- Anneau lumineux d'identification du capteur
- Précision ±0,66 %
- Connecteur rapide à visser et à enficher SPEEDCON®
- Convient pour les câbles de grande longueur



Les mesures de température sur les systèmes hydrauliques servent pour la recherche de défauts et pour éviter les détériorations dues à des températures trop élevées sur des composants critiques, tels que les pompes ou les valves proportionnelles.

Pour effectuer une mesure de température précise, il faut mesurer la température directement dans la tuyauterie rigide ou flexible.

Les sondes filetées de la série SCT-190 peuvent également être mises en œuvre pour la mesure de température sur les débitmètres à turbine SCFT.



Description des fonctions



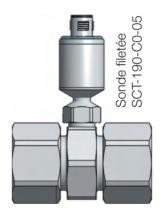
Câble de connexion SCK-401-02-4F-4M

Câble de connexion SCK-401-02-4F-4M



Parker Serviceman Plus SCM-155-2-05





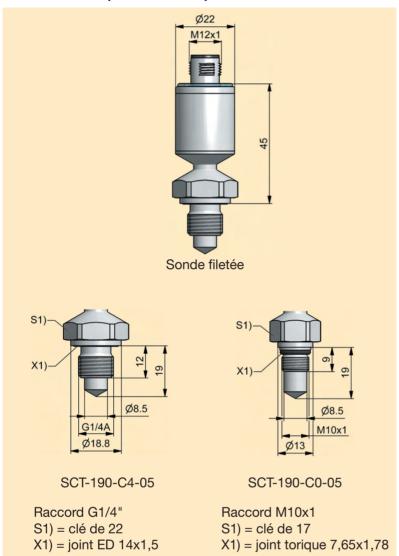
Adaptateur IN-LINE SCA-GMA3/20S/T

Sonde filetée SCT-190 (-40 °C...+150 °C)

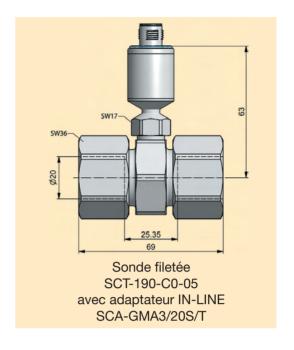
La sonde filetée SCT-190-C0-05 peut être adaptée au système hydraulique jusqu'à une pression système de 630 bar. Le téton à visser est compatible avec les raccords de mesure de la série GMA3/20 et avec le débitmètre à turbine SCFT-xxx.



Caractéristiques techniques



** autres matériaux sur demande pour les températures comprises entre -25 et +150 °C



| Modèle | SCT-190-C0-05 | SCT-190-C4-05 |
|--|--|--|
| Plage de mesure (°C) | -40 +150 | -40 +150 |
| Précision | ± 0,66 % FS | ± 0,66 % FS |
| Temps de réponse | T ₅₀ ≤ 4s, T ₉₀ ≤ 12s | T ₅₀ ≤ 4s, T ₉₀ ≤ 14s |
| Température ambiante (°C) | -40 +85 @ Tmes ≤ 85 °C -40 +70 @ Tmes > 85 °C | -40 +85 @ Tmes ≤ 85 °C -40 +70 @ Tmes > 85 °C |
| Température de stockage (°C) | -40 +85 | -40 +85 |
| Pression de service (bar) | 630 | 630 |
| Pression de surcharge (bar) | 800 | 800 |
| Pression d'éclatement (bar) | 2000 | 2000 |
| Boîtier | Inox | Inox |
| Joint | FKM** | FKM** |
| Poids (g) | 55 | 70 |
| Pièces en contact avec le fluide | Inox | Inox |
| * FS=FullScale (valeur limite de la plage de mesure) | | |



Programme de livraison et accessoires

| Capteurs de température SCT CAN | Référence de commande |
|---|-----------------------|
| Sonde filetée (M10x1) | SCT-190-C0-05 |
| Sonde filetée (G1/4" BSPP extérieur) | SCT-190-C4-05 |
| Adaptateur IN-LINE pour montage sur tuyauterie rigide (M10x1) | SCA-GMA3/20S/T |
| | |
| Câble de connexion SCK CAN* | Référence de commande |
| 0,5 m (connecteur mâle 5 broches - connecteur femelle 5 contacts) | SCK-401-0.5-4F-4M |
| 2 m (connecteur mâle 5 broches - connecteur femelle 5 contacts) | SCK-401-02-4F-4M |
| 5 m (connecteur mâle 5 broches - connecteur femelle 5 contacts) | SCK-401-05-4F-4M |
| 10 m (connecteur mâle 5 broches - connecteur femelle 5 contacts) | SCK-401-10-4F-4M |
| 20 m (connecteur mâle 5 broches - connecteur femelle 5 contacts) | SCK-401-20-4F-4M |
| Distributeur en Y CAN | SCK-401-Y |
| Distributeur en Y CAN y compris câble de 0,3 m | SCK-401-0.3-Y |
| Distributeur en T CAN | SCK-401-T |
| Résistance d'extrémité** CAN (connecteur femelle 5 contacts - connecteur femelle 5 contacts) | SCK-401-R |
| * autres longueurs sur demande ** une résistance d'extrémité peut être nécessaire, selon le réseau CAN | |
| | |
| Canteurs de température SCT CAN avec certificat de calibrage selon ISO 9001* | Référence de commande |

| Capteurs de température SCT CAN avec certificat de calibrage selon ISO 9001* | Référence de commande |
|--|-----------------------|
| Sonde filetée (M10x1) | K-SCT-190-C0-05 |
| Sonde filetée (G1/4" BSPP extérieur) | K-SCT-190-C4-05 |
| * plage calibrée -25+100 °C | |



14 Mesure de régime SCRPM analogique

Mesure de régime SCRPM analogique

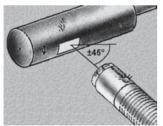
- Convient également pour la mesure de régime sans contact
- Mesure de régimes jusqu'à 10 000 tr/min
- Avec câble de 3 m non amovible



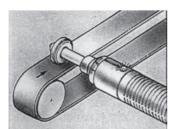
Pour calculer des données de puissance dépendant du régime (le débit de pompes régulées par ex.), l'idéal est de procéder en combinaison avec une mesure de pression et de débit volumétrique de l'entraînement hydraulique.

La mesure de régime sans contact (principe optoélectronique) est facile et rapide à réaliser.

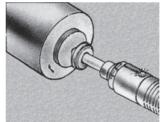
La vitesse de rotation se relève par ex. sur un arbre d'entraînement et est ensuite affichée sur l'instrument de mesure. Il n'est plus nécessaire d'effectuer des réglages ou des mises au point.



Arbre en rotation : mesure de régime sans contact.



Mesure de régime à contact avec adaptateur de contact.



Mesure de régime sur la section frontale de l'arbre avec l'adaptateur de contact.

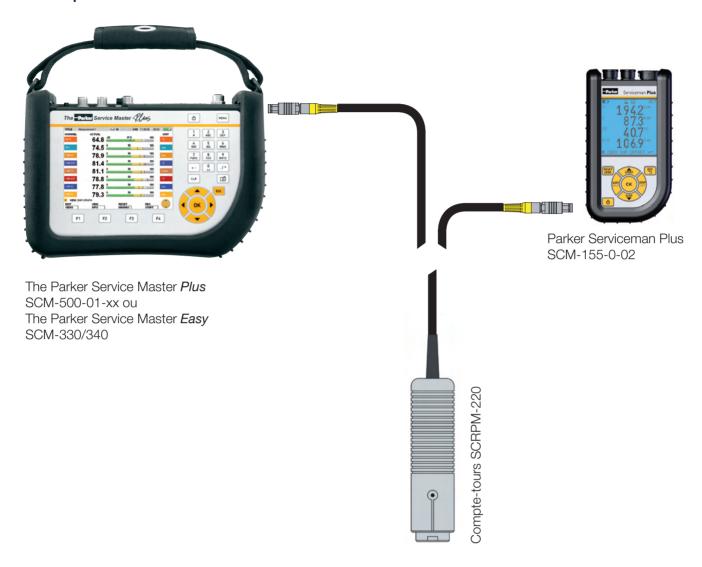
Pour un relevé précis du signal optoélectronique, il faut utiliser les deux bandes réfléchissantes jointes à la fourniture.

La vitesse de rotation à relever se mesure directement avec l'adaptateur de contact sur l'arbre ou l'unité d'entraînement.



14 Mesure de régime SCRPM analogique

Description des fonctions

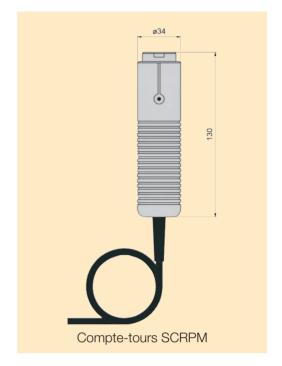


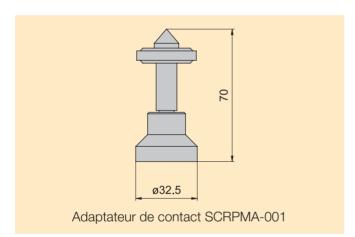


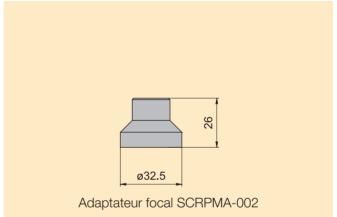
14 Mesure de régime SCRPM analogique

Caractéristiques techniques

| Entrée | | | | | |
|---|--------------------------|--|--|--|--|
| Distance de mesure | 25500 mm | | | | |
| Angle de mesure | ± 45° | | | | |
| Type de mesure | optique, LED rouge | | | | |
| Sortie | | | | | |
| Plage de mesure | 2010 000 tr/min | | | | |
| Précision | < 0,5 % FS* | | | | |
| Résolution | ± 5 tr/min | | | | |
| Branchement électrique sur le me | sureur portatif | | | | |
| Câble non amovible 3 m** | 5 broches, « push-pull » | | | | |
| Généralités | Généralités | | | | |
| Matériau | ABS | | | | |
| Dimensions | Ø 34 mm / L = 130 mm | | | | |
| Poids | 230 g | | | | |
| Température ambiante | 0 70 °C | | | | |
| * FS=FullScale (valeur limite de la plage de mesure) ** Il est interdit de rallonger le câble | | | | | |







Programme de livraison et accessoires

| Compte-tours SCRPM | Référence de commande |
|--------------------|-----------------------|
| 2010 000 tr/min | SCRPM-220 |
| | |

| Accessoires SCRPM | Référence de commande |
|--------------------------------------|-----------------------|
| Adaptateur de contact | SCRPMA-001 |
| Adaptateur focal | SCRPMA-002 |
| Bandes réfléchissantes (de rechange) | SCRPMA-010 |

| Compte-tours SCRPM avec certificat de calibrage selon ISO 9001 | Référence de commande |
|--|-----------------------|
| 2010 000 tr/min | K-SCRPM-220 |



Mesure de débit volumétrique

Mesure de débit volumétrique

Débitmètre à turbine de type SCFT

- Faible résistance à l'écoulement
- Raccords de mesure intégrés pour la mesure de pression et de température
- Montage très facile sur le système hydraulique
- 6 plages de mesure différentes jusqu'à 750 l/min

Diagnostic hydraulique de type SCLV

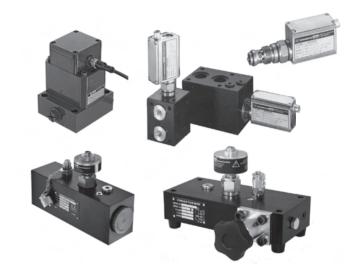
- Avec soupape de mise sous pression permettant d'enregistrer une courbe caractéristique p et Q afin de calculer la puissance hydraulique
- Résistant à la haute pression jusqu'à 480 bar
- 2 plages de mesure jusqu'à 750 l/min
- Protection contre les surcharges intégrée
- Fonctionnement réversible

Débitmètre de type SCQ

- Mesure de débit avec affichage du sens d'écoulement
- Temps de réponse très court < 2 ms
- Large plage de viscosité
- Cartouche à visser dans le bloc de raccords SCAQ

Compteur volumétrique de type SCVF

- 4 plages de mesure jusqu'à 300 l/min
- Précision de mesure ± 0,5 % FS
- Résistant à la pression jusqu'à 400 bar
- Plage de viscosité élevée
- Peu bruyant



La détermination exacte de débits volumétriques sur une installation hydraulique est une information importante, comme la mesure de pression, sur l'état de ce système hydraulique.

Le rendement des entraınements hydrauliques, comme les pompes régulées ou les hydrostats, est fonction du débit. La puissance hydraulique se calcule à partir des valeurs de pression et de débit volumétrique. Le degré d'usure d'un entraınement hydraulique se détermine par comparaison des valeurs réelles avec les valeurs théoriques.

Les résultats de mesure sont utiles par ex. pour la maintenance préventive en vue de réduire de manière systématique les opérations d'entretien et les coûts qui y sont liés. En hydraulique mobile, le rendement de la machine est contrôlé et documenté en continu. De cette manière, le diagnostic de pression et de débit constitue une analyse complète.



Débitmètre à turbine SCFT analogique

- 6 plages de mesure jusqu'à 750 l/min
- Montage aisé
- Résistant à la haute pression jusqu'à 480 bar
- Résistance à l'écoulement faible
- Raccords de mesure de pression et de température intégrés
- Convient pour un fonctionnement réversible



Mesure de débit avec une résistance à l'écoulement faible. Possibilité de mesure combinée de p, T et Q avec des capteurs supplémentaires.

Fonctionnement

Une turbine est entraînée par le flux d'huile et mise en rotation. Les fréquences ainsi créées sont traitées par un dispositif électronique numéique.

Les influences d'effets d'écoulement perturbateurs sont compensées.

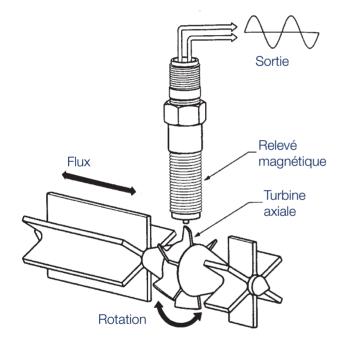
Le circuit hydraulique fonctionne avec peu de pertes en raison de la faible résistance à l'écoulement $Q_{_{\rm B}}$.

Pour la mesure de pression, on a équipé le débitmètre à turbine d'un raccord rapide EMA-3.

Les températures de l'huile peuvent se mesurer directement dans le flux d'huile du débitmètre à turbine. On dispose ainsi de toutes les grandeurs de mesure importantes à un seul et même endroit.

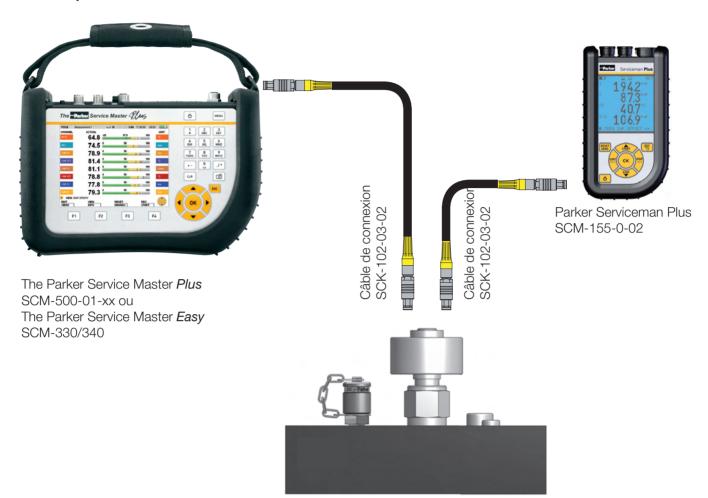
Applications:

- diagnostic sur le terrain
- mesure de p et Q
- essai hydraulique avec soupape de mise sous pression





Description des fonctions



Débitmètre à turbine SCFT-xxx-02-02



Caractéristiques techniques

| Modèle | SCFT-015 | SCFT-060 | SCFT-150 | SCFT-300 | SCFT-600 | SCFT-750 |
|---|-----------|-----------|-----------|----------|-------------|------------|
| Plage de mesure Q _N (I/min) | 1015 | 3060 | 5150 | 8300 | 15600 | 20750 |
| Précision (± %) @ 21cSt. | 1,0 FS | 1,0 IR* | 1,0 IR* | 1,0 IR* | 1,0 IR* | 1,0 IR* |
| Pression de service P _N (bar) | 350 | 350 | 350 | 350 | 290 | 400 |
| Raccord (A-B) | 1/2" BSPP | 3/4" BSPP | 3/4" BSPP | 1" BSPP | 1-1/4" BSPP | 1-7/8" UNF |
| Chute de pression ΔP_{max} (bar) @ FS*, 21cSt | 1,5 | 1,5 | 1,5 | 4 | 5 | 5 |
| Poids (g) | 650 | 750 | 750 | 1200 | 1800 | 2100 |

FS = FullScale (valeur limite de la plage de mesure)

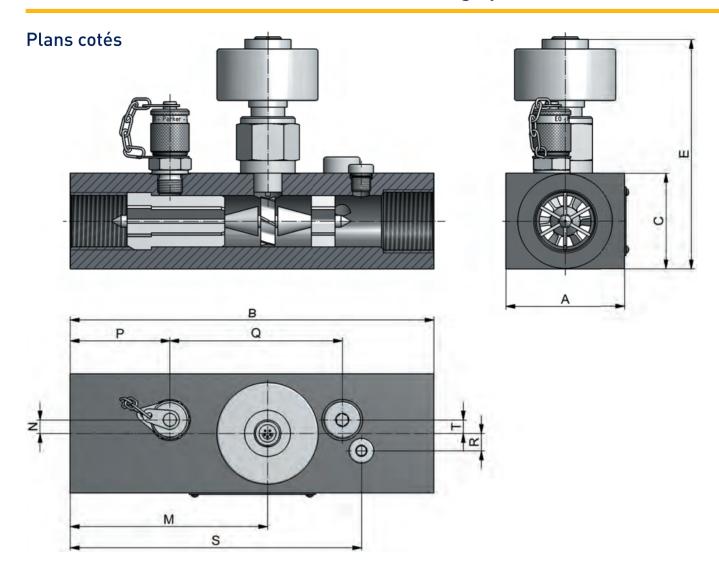
 $^{^{\}star}$ = pour les valeurs de mesure \geq 15 % FS, pour les valeurs de mesure < 15 % FS précision 0,15 % FS

| Temps de réponse | 50 ms |
|--|------------------------------|
| Q _{max} | Q _N x 1,1 I/min |
| Pression de surcharge P _{max} | $P_N \times 1,2 \text{ bar}$ |
| Raccords: mesure de température (SCT- 190) pression (raccord EMA3) pression (VSTI) | M10x1 M16x2 1/4" BSPP |
| Boîtier | Aluminium |
| Joint | FKM |
| Pièces en contact avec le fluide | Aluminium, acier, FKM |
| Degré de protection | IP54 EN 60529 |

| - (| |
|---|--------------------------------|
| Température ambiante (°C) | -10+50 |
| Température de stockage (°C) | -20+80 |
| Température du fluide (°C) | -20+90 |
| Filtration | 25 μm (10 μm pour SCFT-015) |
| Plage de viscosité (cSt.) (calibrée à 21 cSt., autres viscosités sur demande) | 10100 |



IR = Indicated Reading (valeur de mesure affichée)



| Modèle | SCFT-015 | SCFT-060 | SCFT-150 | SCFT-300 | SCFT-600 | SCFT-750 | |
|---------------------------------------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|--|
| А | 37 | 62 | 62 | 62 | 62 | 100 | |
| В | 136 | 190 | 190 | 190 | 212 | 212 | |
| С | 37 | 50 | 50 | 50 | 75 | 75 | |
| Е | 108 | 121 | 121 | 125 | 140 | 143 | |
| М | 70 | 103 | 103 | 103 | 127 | 126 | |
| N | néant | 5 | 5 | 7 | 9 | 12 | |
| Р | 25 | 52 | 52 | 52 | 62 | 60 | |
| Q | néant | 90 | 90 | 90 | 106 | 104 | |
| R | néant | 5 | 5 | 9 | 11 | 10 | |
| S | 115 | 157 | 157 | 152 | 168 | 181 | |
| Т | néant | 9 | 9 | 10 | 9 | 12 | |
| Toutes les cotes sont exprimées en mm | | | | | | | |



Programme de livraison et accessoires

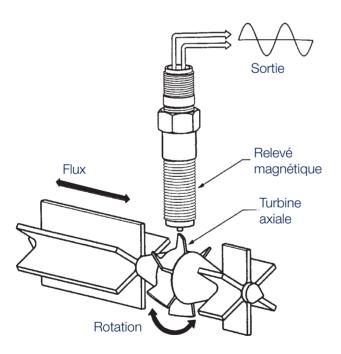
| Débitmètre à turbine SCFT | Référence de commande |
|---|-----------------------|
| 1,015/360/5150/8300/15600/20750 l/min | SCFT-xxx-02-02 |
| Câble de composion COV englesisses | Déférence de commende |
| Câble de connexion SCK analogique | Référence de commande |
| 3 m (connecteur mâle 5 broches - connecteur mâle 5 broches) | SCK-102-03-02 |
| 5 m (connecteur mâle 5 broches - connecteur mâle 5 broches) | SCK-102-05-02 |
| Rallonge de 5 m (connecteur mâle 5 broches - connecteur femelle 5 contacts) | SCK-102-05-12 |
| | |
| Débitmètre à turbine SCFT avec certificat de calibrage selon ISO 9001 | Référence de commande |
| 1,015/360/5150/8300/15600/20750 l/min | SCFT-xxx-02-02 |



16 Débitmètre à turbine SCFTT CAN

Débitmètre à turbine SCFTT CAN

- Débitmètre à turbine avec capteur de température intégré de technologie bus CAN
- 6 plages de mesure jusqu'à 750 l/min
- Montage aisé
- Résistant à la haute pression jusqu'à 480 bar
- Résistance à l'écoulement faible
- Raccords de mesure de pression et de température intégrés
- Convient pour un fonctionnement réversible
- Câblage facile avec SPEEDCON®
- Convient pour les câbles de grande lonqueur
- LED d'identification du capteur





Mesure de débit avec résistance à l'écoulement faible. Possibilité de mesure combinée de p, T et Q avec des capteurs supplémentaires.

Fonctionnement

Une turbine est entraînée par le flux d'huile et mise en rotation. Les fréquences ainsi créées sont traitées par un dispositif électronique numérique.

Les influences d'effets d'écoulement perturbateurs sont compensées.

Le circuit hydraulique fonctionne avec peu de pertes en raison de la faible résistance à l'écoulement $Q_{\scriptscriptstyle D}$.

Pour la mesure de pression, on a équipé le débitmètre à turbine d'un raccord rapide EMA-3.

Les températures de l'huile peuvent se mesurer directement dans le flux d'huile du débitmètre à turbine. On dispose ainsi de toutes les grandeurs de mesure importantes à un seul et même endroit.

Applications

- diagnostic sur le terrain
- mesure de p et Q
- essai hydraulique avec soupape de mise sous pression

SPEEDCON® Marque déposée de la société PHOENIX CONTACT GmbH & Co. KG

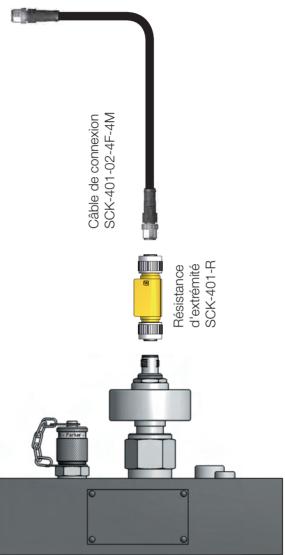


16 Débitmètre à turbine SCFTT CAN

Description des fonctions



The Parker Service Master *Plus* SCM-500-xx ou The Parker Serviceman *Plus* SCM-155-02-05



Débitmètre à turbine SCFTT-xxx-C2-05



16 Débitmètre à turbine SCFTT CAN

Caractéristiques techniques

| Modèle | SCFTT-015 | SCFTT-060 | SCFTT-150 | SCFTT-300 | SCFTT-600 | SCFTT-750 |
|--|-----------|-----------|-----------|-----------|-------------|------------|
| Plage de mesure Q _N (I/ min) | 1015 | 3060 | 5150 | 8300 | 15600 | 20750 |
| Précision (± %) FS/IR @ 21cSt. | 1,0 FS | 1,0 IR* | 1,0 IR* | 1,0 IR* | 1,0 IR* | 1,0 IR* |
| Pression de service P _N (bar) | 350 | 350 | 350 | 350 | 290 | 400 |
| Raccord (A-B) | 1/2" BSPP | 3/4" BSPP | 3/4" BSPP | 1" BSPP | 1-1/4" BSPP | 1-7/8" UNF |
| Chute de pression ΔP _{max} (bar) @ (FS) | 1,5 | 1,5 | 1,5 | 4 | 5 | 5 |
| Poids (g) | 650 | 750 | 750 | 1200 | 1800 | 2100 |

FS = FullScale (valeur limite de la plage de mesure)

^{* =} pour les valeurs de mesure ≥ 15 % FS, pour les valeurs de mesure < 15 % précision 0,15 % FS

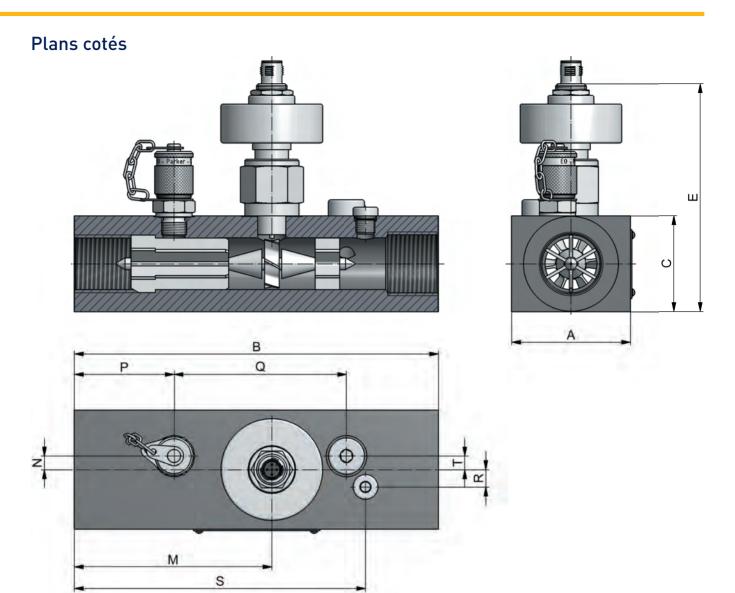
| Temps de réponse | 50 ms |
|--|------------------------------|
| Précision | ± 2 K |
| mesure de température | |
| Q _{max} | Q _N x 1,1 I/min |
| Pression de surcharge P _{max} | $P_N \times 1,2 \text{ bar}$ |
| Deceards : | |
| Raccords: | 1440 |
| mesure de température (SCT- | M10x1 |
| 190) | M16x2 |
| pression (raccord EMA3) | 1/4" BSPP |
| pression (VSTI) | |
| Boîtier | Aluminium |
| Joint | FKM |
| Pièces en contact avec le | Aluminium, acier, FKM |
| fluide | |
| Degré de protection | IP66 EN 60529 |

| Température ambiante (°C) | -10+50 |
|---|------------------------------------|
| Température du fluide (°C) | -20+90 |
| Température de stockage (°C) | -20+80 |
| Filtration | 25 μm (10 μm pour SCFTT-015) |
| Plage de viscosité (cSt.) (calibrée à 21 cSt., autres vis- cosités sur demande) | 10100 |



IR = Indicated Reading (valeur de mesure affichée)

16 Débitmètre à turbine SCFTT CAN



| Modèle | SCFTT-015 | SCFTT-060 | SCFTT-150 | SCFTT-300 | SCFTT-600 | SCFTT-750 |
|---------------------------------------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|
| А | 37 | 62 | 62 | 62 | 62 | 100 |
| В | 136 | 190 | 190 | 190 | 212 | 212 |
| С | 37 | 50 | 50 | 50 | 75 | 75 |
| Е | 105 | 118 | 118 | 119 | 137 | 141 |
| М | 70 | 103 | 103 | 103 | 127 | 126 |
| N | néant | 5 | 5 | 7 | 9 | 12 |
| Р | 25 | 52 | 52 | 52 | 62 | 60 |
| Q | néant | 90 | 90 | 90 | 106 | 104 |
| R | néant | 5 | 5 | 9 | 11 | 10 |
| S | 115 | 157 | 157 | 152 | 168 | 181 |
| Т | néant | 9 | 9 | 10 | 9 | 12 |
| Toutes les cotes sont exprimées en mm | | | | | | |



16 Débitmètre à turbine SCFTT CAN

Programme de livraison et accessoires

| Débitmètre à turbine SCFTT CAN | Référence de commande |
|---|-----------------------|
| 1,015/360/5150/8300/15600/20750 l/min | SCFTT-xxx-C2-05 |
| | |
| Câble de connexion SCK CAN* | Référence de commande |
| 0,5 m (connecteur mâle 5 broches - connecteur femelle 5 contacts) | SCK-401-0.5-4F-4M |
| 2 m (connecteur mâle 5 broches - connecteur femelle 5 contacts) | SCK-401-02-4F-4M |
| 5 m (connecteur mâle 5 broches - connecteur femelle 5 contacts) | SCK-401-05-4F-4M |
| 10 m (connecteur mâle 5 broches - connecteur femelle 5 contacts) | SCK-401-10-4F-4M |
| 20 m (connecteur mâle 5 broches - connecteur femelle 5 contacts) | SCK-401-20-4F-4M |
| Distributeur en Y CAN | SCK-401-Y |
| Distributeur en Y CAN y compris câble de 0,3 m | SCK-401-0.3-Y |
| Distributeur en T CAN | SCK-401-T |
| Résistance d'extrémité** CAN (connecteur femelle 5 contacts - connecteur femelle 5 contacts) | SCK-401-R |
| * autres longueurs sur demande ** une résistance d'extrémité peut être nécessaire, selon le réseau CAN | |
| une resistance d'extremité peut etre necessaire, seionne reseau CAN | |

| Débitmètre à turbine SCFTT CAN avec certificat de calibrage selon ISO 9001 | Référence de commande |
|--|-----------------------|
| 1,015/360/5150/8300/15600/20750 l/min | SCFTT-xxx-C2-05 |



Diagnostic hydraulique SCLV analogique et CAN

- Appareil de mesure de pression, température et régime
- 2 plages de mesure jusqu'à 750 l/min
- Résistant à la haute pression jusqu'à 480 bar
- Protection contre les surcharges intégrée
- Fonctionnement réversible (sens d'écoulement A-B)
- Également avec prise bus CAN
- Version CAN avec capteur de température intégré

Mesure de pression, température et débit

Caractéristiques particulières :

- maniement sûr dans les deux sens d'écoulement, une dérivation d'huile intégrée protège le système, l'appareil de diagnostic et l'opérateur contre les surpressions
- le fait que l'on peut choisir le sens d'écoulement permet un raccordement et une mesure aisés
- peut s'utiliser rapidement sur pompes, soupapes, moteurs, cylindres et réducteurs hydrostatiques

Les diagnostics hydrauliques ont été conçus pour tester les fonctions de moteurs, pompes, soupapes et réducteurs hydrostatiques. Ces diagnostics hydrauliques au maniement aisé peuvent nous aider à localiser un défaut dans un système hydraulique.

Les diagnostics hydrauliques peuvent s'utiliser pour effectuer des mesures précises de pression, température et débit pendant l'entretien de systèmes hydrauliques, pour localiser des sources d'erreur sur des blocs-distributeurs régulés ainsi que pour le réglage de soupapes.

La soupape de mise sous pression équipée de disques de rupture intégrés permet une montée en pression progressive afin de vérifier le débit sur l'ensemble de la plage de mesure.



Coupure de sécurité automatique intégrée (disques de rupture)

La soupape de mise sous pression est montée avec deux disques de rupture. L'appareil est protégé par ce dispositif de sécurité. Dès que la surpression P_{max} admise est dépassée, les disques de rupture se brisent et la soupape de mise sous pression est désactivée. Le flux volumétrique entier s'écoule librement dans le réservoir.

Pour remplacer les disques de rupture, veuillez lire les informations mentionnées dans le manuel d'utilisation.



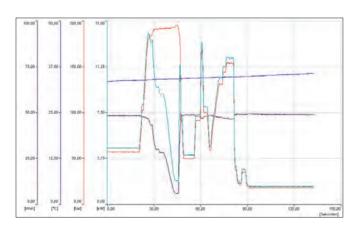
Description des fonctions

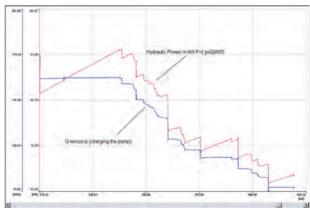




Mesure de pression, débit volumétrique et température avec le Parker Serviceman Plus, The Parker Service Master *Easy* SCM-330/340 ou le Service Master *Plus* SCM-500-01-xx et le diagnostic hydraulique SCLV-PTQ

La puissance calculée est représentée sur la courbe p et Q (figure de droite). Cette analyse est nécessaire notamment sur les pompes hydrauliques régulées (Load Sensing) en cas de charges dépendant du régime. L'évaluation est rapide et aisée avec le logiciel PC **SensoWin**®.





Une mesure combinée de pression et de débit volumétrique (figure de gauche) fournit des informations sur la puissance hydraulique d'un système.

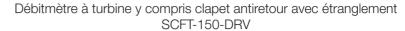
La figure montre une application avec un diagnostic hydraulique SCLV-PTQ. À l'aide de la soupape de mise sous pression intégrée, une pression est établie dans le système.

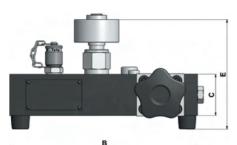
Lors de l'évaluation, le calcul de la puissance s'effectue à partir du débit volumétrique de la pompe et de la pression.

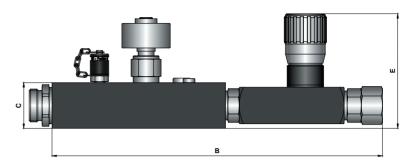


Caractéristiques techniques

Diagnostic hydraulique SCLV-PTQ-xxx









| Modèle | SCFT-150-DRV | SCLV-PTQ-300 | SCLV-PTQ-750 |
|--------|--------------|--------------|--------------|
| А | 62 | 98 | 117 |
| В | 370 | 222 | 235 |
| С | 50 | 50 | 75 |
| Е | 130 | 135 | 150 |

| Modèle | SCFT-150-DRV | SCLV-PTQ-300 | SCLV-PTQ-750 |
|--|--------------|------------------|------------------|
| Plage de mesure Q _N (I/min) | 6150 | 10300 | 20750 |
| Précision (± %) IR** @ 21cSt. | 1,0 | 1,0 (> 20 l/min) | 1,0 (> 25 l/min) |
| Pression de service P _N (bar) | 350 | 350 | 400 |
| Coupure de sécurité automatique (disque de rupture) | - | 420 bar | 480 bar |
| Raccord (A-B) | 3/4" BSPP | 1" BSPP | 1-7/8" UNF |
| Chute de pression Δ P _{max} (bar) @ (FS*) 21cSt. | 15 | 4 | 5 |
| Poids (kg) | 4,2 | 5,5 | 8,9 |

*FS = FullScale (valeur limite de la plage de mesure)
**IR = Indicated Reading (valeur de mesure affichée)

| in t = indicated ricading (valed) de ricadic dinorice) | | |
|--|------------------------------|--|
| Temps de réponse | 50 ms | |
| Précision mesure de tempéra- | ± 2 K | |
| ture uniquement avec CAN | | |
| Q _{max} | Q _N x 1,1 l/min | |
| Pression de surcharge P _{max} | $P_N \times 1,2 \text{ bar}$ | |
| Raccords: | | |
| mesure de température (SCT- | M10x1 | |
| 190) | M16x2 | |
| pression (raccord EMA3) | 1/4" BSPP | |
| pression (VSTI) | | |
| Boîtier | Aluminium | |
| Joint | FKM | |
| Pièces en contact avec le fluide | Aluminium, acier, FKM | |
| | | |

| Température ambiante (°C) | -10+50 |
|---|--------|
| Température de stockage (°C) | -20+80 |
| Température du fluide (°C) | -20+90 |
| Filtration (µm) | 25 μm |
| Plage de viscosité (cSt.) (calibrée à 21 cSt., autres viscosités sur demande) | 10100 |



Programme de livraison et accessoires

| Diagnostic hydraulique SCLV-PTQ avec soupape de mise sous pression | Référence de commande |
|---|-----------------------|
| 10300 l/min, P _{max} = 420 bar | SCLV-PTQ-300 |
| 10300 l/min, P _{max} = 420 bar, avec prise de bus CAN | SCLVT-PTQ-300-C2-05 |
| 20750 I/min, P _{max} = 480 bar | SCLV-PTQ-750 |
| 20750 l/min, P _{max} = 480 bar, avec prise de bus CAN | SCLVT-PTQ-750-C2-05 |
| Disques de rupture SCLV-PTQ | Référence de commande |
| pour 10300 l/min, P _{max} = 420 bar (4 disques de rupture) | SCLV-DISC-300 |
| pour 20750 l/min, P _{max} = 480 bar (4 disques de rupture) | SCLV-DISC-800 |
| Débitmètre à turbine SCFT y compris clapet antiretour avec étranglement | Référence de commande |
| 6150 l/min, P _{max} = 400 bar | SCFT-150-DRV |
| 6150 l/min, $P_{max} = 400$ bar, avec prise de bus CAN | SCFTT-150-DRV-C2-05 |
| Câble de connexion SCK analogique | Référence de commande |
| 3 m (connecteur mâle 5 broches - connecteur mâle 5 broches) | SCK-102-03-02 |
| 5 m (connecteur mâle 5 broches - connecteur mâle 5 broches) | SCK-102-05-02 |
| Rallonge de 5 m (connecteur mâle 5 broches - connecteur femelle 5 contacts) | SCK-102-05-12 |
| Câble de connexion SCK CAN* | Référence de commande |
| 0,5 m (connecteur mâle 5 broches - connecteur femelle 5 contacts) | SCK-401-0.5-4F-4M |
| 2 m (connecteur mâle 5 broches - connecteur femelle 5 contacts) | SCK-401-02-4F-4M |
| Em (connectour mâle 5 broches connectour femalle 5 contacto) | CCK 401 OF 4F 4M |

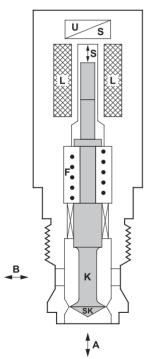
| Câble de connexion SCK CAN* | Référence de commande |
|--|-----------------------|
| 0,5 m (connecteur mâle 5 broches - connecteur femelle 5 contacts) | SCK-401-0.5-4F-4M |
| 2 m (connecteur mâle 5 broches - connecteur femelle 5 contacts) | SCK-401-02-4F-4M |
| 5 m (connecteur mâle 5 broches - connecteur femelle 5 contacts) | SCK-401-05-4F-4M |
| 10 m (connecteur mâle 5 broches - connecteur femelle 5 contacts) | SCK-401-10-4F-4M |
| 20 m (connecteur mâle 5 broches - connecteur femelle 5 contacts) | SCK-401-20-4F-4M |
| Distributeur en Y CAN | SCK-401-Y |
| Distributeur en Y CAN y compris câble de 0,3 m | SCK-401-0.3-Y |
| Distributeur en T CAN | SCK-401-T |
| Résistance d'extrémité** CAN (connecteur femelle 5 contacts - connecteur femelle 5 contacts) | SCK-401-R |
| * autres longueurs sur demande | |



^{**} une résistance d'extrémité peut être nécessaire, selon le réseau CAN

Débitmètre SCQ analogique

- Système à ressort et piston
- Mesure de débit avec affichage du sens d'écoulement
- Temps de réponse ≤ 2 ms
- Construction compacte
- Résistant à la pression jusqu'à420 bar
- Large plage de viscosité
- Mesure de p, T et Q possible avec bloc de raccords



Principe de mesure Débitmètre SCQ



Mesure de débit avec détection du sens d'écoulement pour mesures mobiles et stationnaires

Fonctionnement

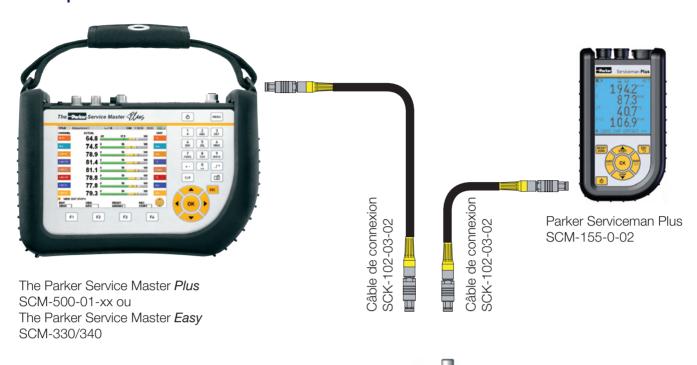
Un courant circulant de A vers B ou de B vers A provoque le déplacement du piston (K). Au repos, le ressort (F) et le piston (K) sont en équilibre. La variation de course S est proportionnelle au débit volumétrique et convertie en une valeur de mesure par le biais du système électronique intégré. Le changement de direction du piston (de B vers A) permet d'afficher les sens d'écoulement (par ex. -45,8 l/min). Le temps de réponse du déplacement du piston est inférieur à 2 ms.

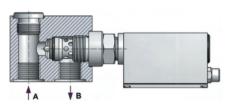
Application

Dans le domaine de l'hydraulique haute pression, le relevé rapide du débit revêt une grande importance. La réponse rapide du débitmètre permet de mesurer le comportement dynamique de systèmes hydrauliques. L'affichage du sens d'écoulement est utile pour la recherche de défauts dans un système hydraulique. On peut également constater les alternances rapides de charge qui endommagent notamment les soupapes ou les pompes. Un montage avec le bloc de raccords permet d'effectuer la mesure combinée de p, T et Q. L'adaptateur IN-LINE pour montage sur tuyauterie rigide ou flexible permet de monter rapidement le débitmètre sur le système hydraulique. La construction robuste du débitmètre permet de l'utiliser même dans des conditions extrêmes, par ex. avec un grand nombre d'alternances de charge ou des vitesses de montée en pression élevées.

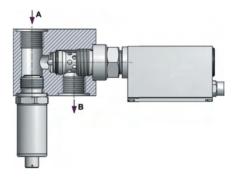


Description des fonctions





Débitmètre SCQ dans le bloc de raccords SCAQ



Débitmètre SCQ-xxx-0-02

Débitmètre SCQ avec capteur de pression et de température SCPT dans le bloc de raccords SCAQ



Caractéristiques techniques

| Modèle | SCQ-060 | SCQ-150 |
|--------------------------------|--------------|----------------|
| Plage de mesure Q _N | -60+60 l/min | -150+150 l/min |
| Q _{max} | -66+66 l/min | -165+165 l/min |
| Raccord du fluide | M24 (NG10) | M42 (NG16) |
| Poids (g) | 670 | 1050 |

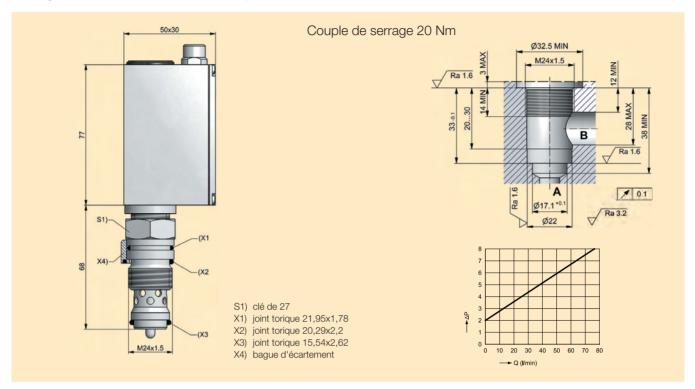
| Précision | | |
|--|---------------------|--|
| , | .0.0/ FC @ 40°C+ | |
| Écart p.rap. caractéristique | ±2 % FS @ 46cSt. | |
| Temps de réponse | 2 ms | |
| Dérive thermique | ±0,05 % FS*/°C | |
| Précision de reproduction | ±0,5 % FS* | |
| Résistance à la pression | | |
| Plage de pression | 3 420 bar | |
| Pression de service P _N | 315 bar | |
| Pression de surcharge P _{max} | 420 bar | |
| Chute de pression ΔP (bar) @ (FS*) | voir les diagrammes | |
| Matériau | | |
| Boîtier | Acier | |
| Joint | NBR | |
| Pièces en contact avec le fluide | Acier, NBR | |

| Degré de protection IP54 EN 60529 | | | |
|--|----------------------|--|--|
| * FS=FullScale (valeur limite de la plage de mesure) | | | |
| Conditions ambiantes | | | |
| Température ambiante (°C) | +10+60 | | |
| Température de stockage (°C) | -2080 | | |
| Température du fluide (°C) | +80 | | |
| Filtration | 25 μm | | |
| Plage de viscosité | 15100 cSt. | | |
| Branchement électrique sur le mesureur portatif | | | |
| Connecteur | 5 broches, push-pull | | |
| Compatibilité électromagnétique | | | |
| Émission de perturbations | EN 61000-6-3 | | |
| Résistance aux perturbations | EN 61000-6-2 | | |

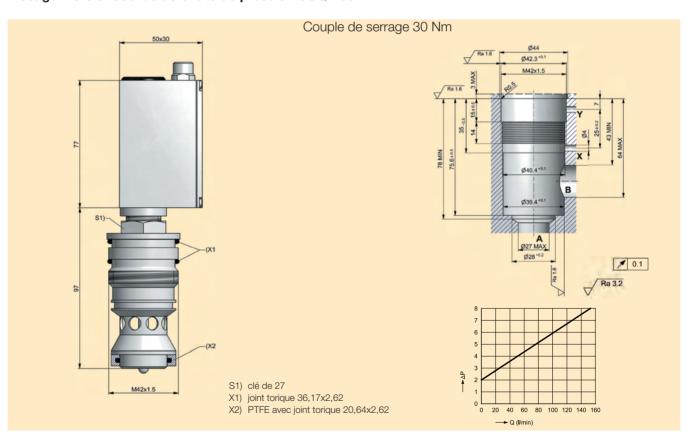


Plans cotés

Alésage fileté et courbe de chute de pression SCQ-060



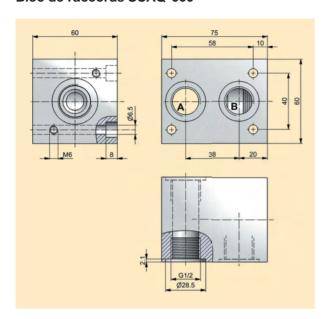
Alésage fileté et courbe de chute de pression SCQ-150



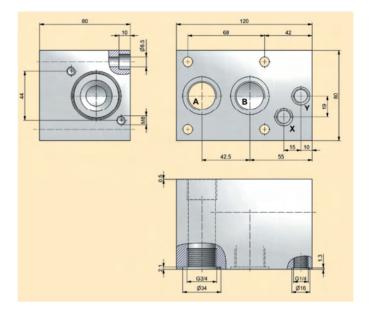


Plans cotés

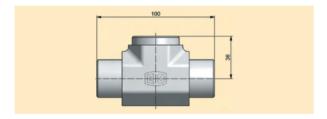
Bloc de raccords SCAQ-060



Bloc de raccords SCAQ-150



Adaptateur IN-LINE SCAQ-GIR1/2





Programme de livraison et accessoires

| Capteur de débit SCQ (0±60 l/min) | Référence de commande |
|---|-----------------------|
| 060 l/min (y compris bague d'écartement) | SCK-060-0-02 |
| Bague d'écartement pour SCQ-060 | SC-910 |
| Jeu de joints pour SCQ-060 | SC-911 |
| Adaptateur IN-LINE SCAQ (60 I/min) | Référence de commande |
| 1/2" BSPP intérieur (A-B) et M24 intérieur pour SCQ-060 | SCAQ-GIR1/2CFX |
| Bloc de raccords SCAQ (60 I/min) | Référence de commande |
| 1/2" BSPP intérieur (A-B) et M24 intérieur pour SCQ-060 | SCAQ-060 |
| avec bouchon fileté: | |
| 1/2" BSPP extérieur (A-B) | SCQ-R1/2-ED |
| Capteur de débit SCQ (0±150 l/min) | Référence de commande |
| 0150 l/min | SCQ-150-0-02 |
| Jeu de joints pour SCQ-150 | SC-912 |
| Bloc de raccords SCAQ (150 l/min) | Référence de commande |
| 3/4" BSPP intérieur (A-B) et M42 intérieur pour SCQ-150 | SCAQ-150 |
| avec bouchons filetés : 3/4" BSPP extérieur (A-B) | SCQ-R3/4-ED |
| Câble de connexion SCK analogique | Référence de commande |
| 3 m (connecteur mâle 5 broches - connecteur mâle 5 broches) | SCK-102-03-02 |
| 5 m (connecteur mâle 5 broches - connecteur mâle 5 broches) | SCK-102-05-02 |
| Rallonge de 5 m (connecteur mâle 5 broches - connecteur femelle 5 contacts) | SCK-102-05-12 |
| Capteur de débit SCQ avec certificat de calibrage selon ISO 9001 | Référence de commande |
| 060 l/min (y compris bague d'écartement) | K-SCK-060-0-02 |
| 0150 l/min | K-SCQ-150-0-02 |



Compteur volumétrique SCVF

- Compteur volumétrique
- 4 plages de mesure jusqu'à 300 l/min
- Précision de mesure ± 0,5 % FS
- Résistant à la pression jusqu'à 400 bar
- Plage de viscosité élevée
- Peu bruyant



Compteur volumétrique destiné à la mesure très précise de débits dans des installations hydrauliques

Fonctionnement

Le SCVF est un compteur volumétrique. Une paire de roues dentées taillées avec une grande précision est entraînée par le flux de liquide.

Le SCVF fonctionne sur une vaste plage de viscosité. Différents joints permettent une multitude d'applications.

Applications

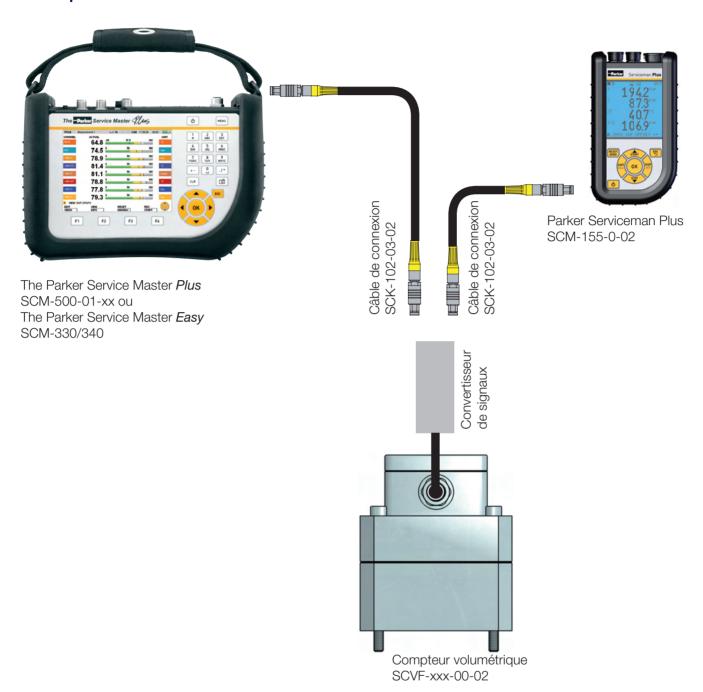
La plage de viscosité élevée permet de mesurer tous les liquides susceptibles d'être pompés et dotés d'un certain pouvoir lubrifiant :

- huiles minérales
- huiles hydrauliques
- graisses
- liquide de frein (joint EPDM)
- Skydrol (version spéciale)

Le compteur volumétrique SCVF est la solution idéale pour relever des mesures de débit précises sur une plage de viscosité élevée.



Description des fonctions





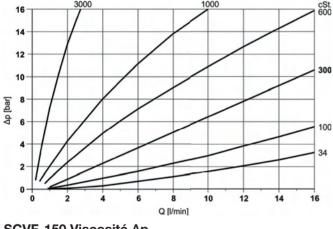
Caractéristiques techniques

| Modèle | SCVF-015 | SCVF-060 | SCVF-150 | SCVF-300 | |
|--|--|-----------|----------|----------|--|
| Plage de mesure Q _N (I/min) | 0,215 | 0,460 | 0,6150 | 1,0300 | |
| Plage de mesure maximale \mathbf{Q}_{max} (I/min) | e mesure maximale Q _{max} (l/ | | 165 | 330 | |
| Pression de service P _N (bar) | 400 | 400 | 315 | 315 | |
| Pression de surcharge P _o (bar) | 480 | 480 | 350 | 350 | |
| Raccord | G3/8 BSPP | G1/2 BSPP | G1 BSPP | G1 BSPP | |
| Poids (kg) | 3,8 | 8,1 | 23 | 27 | |

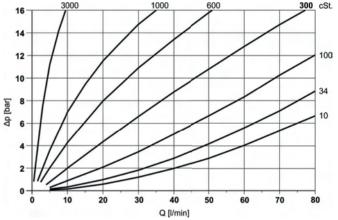
| Précision | |
|----------------------------------|--------------------------------|
| Écart p.rap. caractéristique | ± 0,5 % FS à partir de 20 cSt. |
| Temps de réponse | après 400 ms |
| Matériau | |
| Boîtier | Fonte GGG40 |
| Joint | FKM |
| Pièces en contact avec le fluide | FKM, acier, GGG40 |
| Degré de protection | IP65 EN 60529 |

| Conditions ambiantes | | | | | | | | |
|------------------------------|------------------------|--|--|--|--|--|--|--|
| Température ambiante (°C) | -15+80 | | | | | | | |
| Température de stockage (°C) | -15+80 | | | | | | | |
| Température du fluide (°C) | -15+120 | | | | | | | |
| Plage de viscosité | à partir d'env. 1 cSt. | | | | | | | |
| Filtration | 20 μm | | | | | | | |

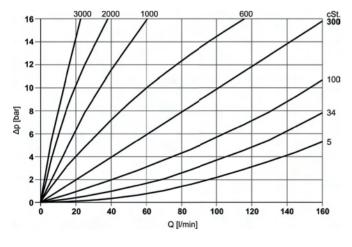
SCVF-015 Viscosité Δp



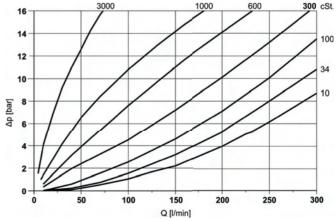
SCVF-060 Viscosité Δp



SCVF-150 Viscosité Δp

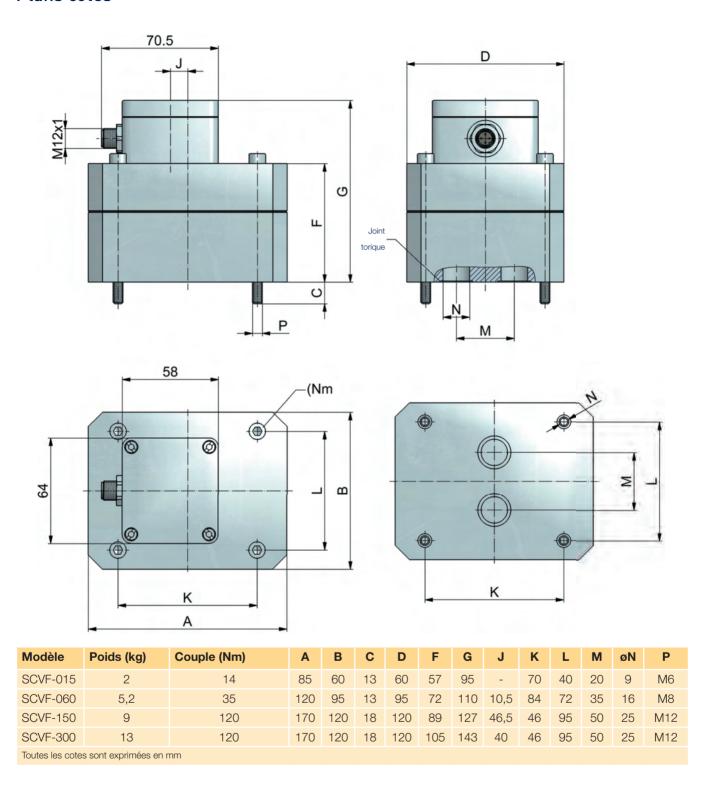


SCVF-300 Viscosité Δp



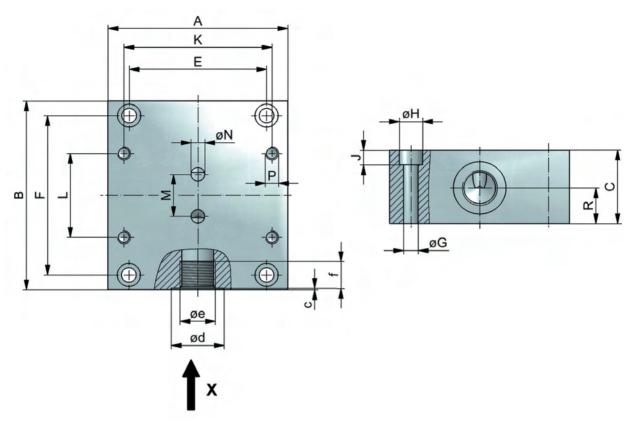


Plans cotés





Plans cotés et références de commande



| Modèle | (kg) | A | В | С | E | F | øG | øΗ | J | K | L | M | øN | Р | R | С | ød | øe BSPP | f |
|----------------------|-----------|---------|---------|----|-----|-----|----|----|---|----|----|----|-----|------------|------|-----|----|------------|----|
| SCVF-015 | 1,8 | 85 | 90 | 35 | 65 | 76 | 7 | 11 | 7 | 70 | 40 | 20 | 6,5 | M6/t = 14 | 17 | 0,7 | 25 | G3/8 | 13 |
| SCVF-060 | 2,9 | 100 | 120 | 37 | 80 | 106 | 7 | 11 | 7 | 84 | 72 | 35 | 12 | M8/t = 18 | 17,5 | 0,7 | 29 | G1/2 | 15 |
| SCVF-150 SCVF-300 | 14 | 160 | 165 | 80 | 140 | 145 | 9 | 15 | 9 | 46 | 95 | 50 | 25 | M12/t = 24 | 28 | 1 | 42 | G1 | 19 |
| Toutes les cotes | e cont av | nrimágo | e an mm | 1 | | | | | | | | | | | | | | | |

Programme de livraison et accessoires

| SCVF y compris plaque de connexion avec convertisseur de signaux | Référence de commande |
|--|-----------------------|
| 0,1015 I/min | SCVF-015-00-02 |
| 0,4060 l/min | SCVF-060-00-02 |
| 0,4150 l/min | SCVF-150-00-02 |
| 1,0300 l/min | SCVF-300-00-02 |
| | |
| Câble de connexion SCK analogique | Dáfáranca do commando |

| Cäble de connexion SCK analogique | Référence de commande |
|--|-----------------------|
| 3 m (connecteur mâle 5 broches - connecteur mâle 5 broches) | SCK-102-03-02 |
| 5 m (connecteur mâle 5 broches - connecteur mâle 5 broches) | SCK-102-05-02 |
| Rallonge de 5 m (connecteur mâle 5 broches - connecteur femelle 5 broches) | SCK-102-05-12 |



20 Câble de connexion SCK

Câble de connexion SCK

- Compact
- Insensible aux perturbations parasites
- Compatible avec tous les capteurs et appareils de diagnostic
- Connecteur « push-pull »
- Différentes longueurs
- Matériau résistant aux huiles

Câbles pour capteurs de bus CAN

Les câbles de bus CAN Parker sont destinés à raccorder les capteurs de bus CAN Parker à **The Parker Service Master** *Plus* SCM-500 ou au **Parker Serviceman Plus** SCM-155-2-05.

Grâce au connecteur rapide à visser et à enficher (SPEE-DCON®*), ils assurent un raccordement aisé et fiable.

Câble de connexion CAN

SCK-401-xx-4F-4M



Distributeur en Y CAN

SCK-401-0.3-Y



Distributeur en T CAN

SCK-401-T



Distributeur en Y CAN

SCK-401-Y



Résistance d'extrémité CAN

SCK-401-R



Câbles pour capteurs analogiques

Les câbles de diagnostic **SensoControl®** ont été conçus pour répondre aux besoins rencontrés dans les environnements de travail aux conditions rudes.

Version à 5 broches

Les câbles à 5 broches équipés de connecteurs « pushpull » conviennent pour tous les raccords analogiques à 5 broches.

Version à 4 broches

Les câbles de diagnostic équipés d'un connecteur à 4 broches sont compatibles uniquement avec les modèles Serviceman SCM-150-1-01/02 et SCM-152-2-08.

Câble de connexion (5 broches)

SCK-102-xx-02



Rallonge (5 broches)

SCK-102-05-12



Adaptateur

SCK-002-08

(pour raccorder les capteurs à 4 broches aux appareils actuels)



Câble de connexion (4 broches)

SCK-102-02-08

(pour raccorder les capteurs analogiques actuels aux appareils dotés d'une prise à 4 contacts)



SPEEDCON® Marque déposée de la société PHOENIX CONTACT GmbH & Co. KG



20 Câble de connexion SCK

Caractéristiques techniques

| Boîtier du connecteur | |
|--|-----------------------------|
| Matériau | Alliage de cuivre |
| Surface | chromée |
| Degré de protection (une fois le connecteur enfiché) | analogique IP54 CAN IP67 |

| Câble | | |
|------------------------|--------------------------|------------------------------|
| Gaine | | PUR |
| Couleur | | noir |
| Température admissible | au repos en mouvement | -20 +70 °C -5 +70 °C |
| Blindage | | Tresse de blindage en cuivre |

Programme de livraison et accessoires

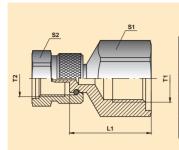
| Câble de connexion SCK analogique | Référence de commande |
|--|-----------------------|
| 3 m (connecteur mâle 5 broches - connecteur mâle 5 broches) | SCK-102-03-02 |
| 5 m (connecteur mâle 5 broches - connecteur mâle 5 broches) | SCK-102-05-02 |
| Rallonge de 5 m (connecteur mâle 5 broches - connecteur femelle 5 contacts) | SCK-102-05-12 |
| Adaptateur (connecteur femelle 4 contacts - connecteur mâle 5 broches) | SCK-002-08 |
| 2 m (4 broches) uniquement pour les anciennes versions du Serviceman (SCM-150-1-01/02 et SCM-152-2-08) | SCK-102-02-08 |

| Câble de connexion SCK CAN* | Référence de commande |
|---|-----------------------|
| 0,5 m (connecteur mâle 5 broches - connecteur femelle 5 contacts) | SCK-401-0.5-4F-4M |
| 2 m (connecteur mâle 5 broches - connecteur femelle 5 contacts) | SCK-401-02-4F-4M |
| 5 m (connecteur mâle 5 broches - connecteur femelle 5 contacts) | SCK-401-05-4F-4M |
| 10 m (connecteur mâle 5 broches - connecteur femelle 5 contacts) | SCK-401-10-4F-4M |
| 20 m (connecteur mâle 5 broches - connecteur femelle 5 contacts) | SCK-401-20-4F-4M |
| Distributeur en Y CAN | SCK-401-Y |
| Distributeur en Y CAN y compris câble de 0,3 m | SCK-401-0.3-Y |
| Distributeur en T CAN | SCK-401-T |
| Résistance d'extrémité** CAN (connecteur femelle 5 contacts - connecteur femelle 5 contacts) | SCK-401-R |
| * autres longueurs sur demande ** une résistance d'extrémité peut être nécessaire, selon le réseau CAN | |



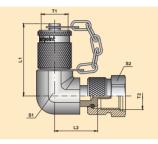
21 Adaptateur de diagnostic SCA

Adaptateur de diagnostic SCA



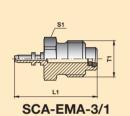
Adaptateur de diagnostic

| Référence de commande | PN | Pmax | Péclat | T1 | T2 | L1 | S1 | S2 |
|-----------------------|---------|----------|----------|-----------|-------|----|----|----|
| SCA-1/4-EMA-3 | 630 bar | 1200 bar | 2000 bar | 1/4" BSPP | M16x2 | 32 | 27 | 22 |
| SCA-1/2-EMA-3 | 630 bar | 800 bar | 1200 bar | 1/2" BSPP | M16x2 | 36 | 30 | 22 |
| SCA-1/2-EMA-3-HP | 630 bar | 1200 bar | 2000 bar | 1/2" BSPP | M16x2 | 36 | 32 | 22 |



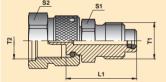
Adaptateur de diagnostic à 90° avec raccord de mesure

| Référence de commande | PN | Pmax | Péclat | T1 | T2 | L1 | L2 | S1 | S2 |
|-----------------------|---------|---------|----------|-------|-------|----|------|----|----|
| SCA-90-EMA-3 | 630 bar | 800 bar | 1200 bar | M16x2 | M16x2 | 52 | 28,5 | 19 | 22 |

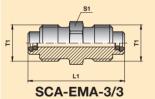


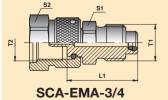
Raccord de diagnostic

| Référence de commande | PN | Pmax | Péclat | T1 | T2 | L1 | S1 | S2 |
|-----------------------|---------|---------|----------|-------|----------|----|----|----|
| SCA-EMA-3/1 | 630 bar | 800 bar | 1200 bar | M16x2 | _ | 37 | 17 | _ |
| SCA-EMA-3/2 | 630 bar | 800 bar | 1200 bar | M16x2 | M12x1,65 | 31 | 17 | 22 |
| SCA-EMA-3/3 | 630 bar | 800 bar | 1200 bar | M16x2 | M16x2 | 43 | 17 | _ |
| SCA-EMA-3/4 | 630 bar | 800 bar | 1200 bar | M16x2 | M16x1,5 | 31 | 17 | 22 |



SCA-EMA-3/2



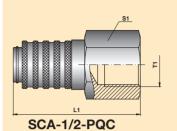


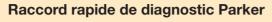
Tenir compte des plages de pression!



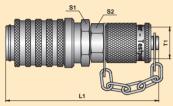
21 Adaptateur de diagnostic SCA

Caractéristiques techniques et références de commande





| Référence de commande | PN | Pmax | Péclat | T1 | L1 | S1 | S2 |
|-----------------------|---------|---------|----------|-----------|----|----|----|
| SCA-1/4-PQC | 400 bar | 600 bar | 1000 bar | 1/4" BSPP | _ | _ | |
| SCA-1/2-PQC | 400 bar | 600 bar | 1000 bar | 1/2" BSPP | 59 | 27 | _ |
| SCA-EMA-3/PQC | 400 bar | 600 bar | 1000 bar | M16x2 | 78 | 21 | 17 |



SCA-EMA-3/PQC



Tenir compte des plages de pression!



22 Mallettes de rangement pour mesureurs portatifs Parker

Mallettes de rangement pour mesureurs portatifs Parker







SCC-DRV-300







SCC-500



Les mallettes de rangement ne renferment aucun équipement.

Il n'est permis d'utiliser les adaptateurs qu'avec les produits répertoriés au présent catalogue.



22 Mallettes de rangement pour mesureurs portatifs Parker

Mallettes de rangement pour mesureurs portatifs Parker

| Mallette de rangement SCC | Référence de com- | |
|---|-------------------|--|
| permet de ranger les composants suivants : | mande | |
| 2x ServiceJunior avec adaptateur EMA | SCC-120 | |
| The Parker Service Master <i>Easy</i> , 6x SCK, 8x SCPT, 1x SCT, 1x SCRPM, 1x SCFT-015/060/150/300/600 ou 1x SCFT-150-DRV | SCC-DRV-300 | |
| 1x Parker Serviceman Plus, 3x SCP ou 3x SCPT, 2x SMA-3, 3x SCK | SCC-200 | |
| 1x The Parker Service Master <i>Plus</i> et 1x The Parker Service Master <i>Easy</i> , 12x SCK, 8x SCPT, 1x SCT, 1x SCRPM, 1x SCFT-015/060/150/300/600/750 ou 1x SCFT-150-DRV | SCC-500 | |



Les mallettes de rangement ne renferment aucun équipement.

Il n'est permis d'utiliser les adaptateurs qu'avec les produits répertoriés au présent catalogue.



Index des références de commande



Index des références de commande



Pour vos notes



Les technologies Parker du mouvement et du contrôle

L'objectif numéro un de Parker est d'apporter à ses clients une solution à toutes leurs demandes. Nous les aidons à améliorer leur rentabilité en leur fournissant les systèmes répondant le mieux à leurs besoins. Nous considérons toutes les facettes de leurs applications pour pouvoir leur apporter de la valeur ajoutée. Quel que soit le besoin en matière de transmissions ou de contrôle du mouvement, Parker a l'expertise, la gamme de produits et une présence mondiale inégalées. Pour davantage de renseignements, composez le 00800 27 27 5374



AÉROSPATIALE

Principaux Marchés

- Moteurs d'avions
- · Aviation commerciale et d'affaires
- Transports commerciaux Systèmes d'armes terrestres
- Avions militaires
- Missiles et lanceurs
- · Transports régionaux · Véhicules aériens non pilotés

Principaux Produits

- Systèmes et composants de commandes de vol
- Systèmes pour circuits de fluides
- Dispositifs d'automatisation et de
- lecture de débit de fluide Systèmes et composants combustibles
- Systèmes et composants hydrauliques
- · Systèmes de fabrication d'azote inerte
- Systèmes et composants pneumatiques
- Roues et freins



CLIMATISATION ET RÉFRIGÉRA-

Principaux Marchés

- Agriculture
- Climatisation de locaux
- Alimentation, boissons et produits
- · Médecine et sciences de la vie
- Refroidissement
- Process
- Transport

- Principaux Produits

 Dispositifs de contrôle du gaz
- Contrôleurs électroniques
 Déshydrateurs-filtres
- Robinets d'arrêt manuels
- Tuyaux et embouts Régulateurs de pression
- · Distributeurs de réfrigérant
- Soupapes de sécurité
 Vannes électromagnétiques
- · Détendeurs thermostatiques



ÉLECTROMÉCANIQUE

Principaux Marchés

- Aérospatial
- Automatisation industrielle
- Médecine et sciences de la vie
- Machine-outils
- · Machines d'emballages
- Machines de fabrication du papier
 Machines de fabrication et de
- transformation du plastique
- Métaux primaires
- Semiconducteurs et électronique
- Fils et câbles

Principaux Produits

- Systèmes et moteurs d'entraînement c.a/c.c
- · Actionneurs électriques, robots sur portique et systèmes de glissement

 Systèmes de déclenchement électro-
- hydrostatiques • Systèmes de déclenchement
- électromécaniques
- Interface homme-machine Moteurs linéaires
- Moteurs pas à pas servomoteurs,
- systèmes d'entraînement et commandes
- · Extrusions structurelles



FILTRATION

Principaux Marchés

- Boissons et alimentation
- · Machines industrielles
- · Sciences de la vie
- Maritime
- · Équipement mobile
- Pétrole et gaz
- Génération de puissance et d'énergie

- Transport

Principaux Produits

- Générateurs de gaz analytiques
- Filtres à gaz et à air comprimé
- Contrôle des conditions.
- Systèmes et filtration d'huile, de combustible et d'air de moteur
- · Filtres réfrigérant, hydrauliques et
- · Microfiltration et filtres à eau, chimiques et industriels
- Générateurs d'air zéro (sans CO₂), d'hydrogène et d'azote



TRAITEMENT DU GAZ ET DES **FLUIDES**

Principaux Marchés

- Agriculture Manipulation de produits chimiques
- Machines servant à la construction
- · Boissons et alimentation
- Acheminement du gaz et du
- · Machines industrielles
- Mobile
- Pétrole et gaz
- Transports
- **Principaux Produits**
- · Équipement de diagnostic
- · Systèmes pour circuits de fluides
- Tuyaux industriels
- Tuyaux en PTFE et PFA, et tubes
- Tuyaux en thermoplastique et en caoutchouc et embouts
- Raccords et adapteurs de tubes
- Coupleurs rapides



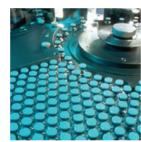
HYDRAULIQUE

Principaux Marchés

- Aérospatial
- Chariots élévateurs
- Agriculture Machines de construction
- Exploitation forestière Machines industrielles
- · Exploitation minière Pétrole et gaz
- Production d'énergie
- · Systèmes hydrauliques pour camions

Principaux Produits

- Équipement de test
- · Vérins et accumulateurs hydrauliques · Moteurs et pompes hydrauliques
- · Systèmes hydrauliques · Vannes et commandes hydrauliques
- Prises de force . Tuvaux en thermoplastique et en
- caoutchouc et embouts · Raccords et adapteurs pour tubes
- · Coupleurs rapides



PNEUMATIQUE

Principaux Marchés

- Aérospatial Manutention et convoyeurs
- Automatisation d'usinéMédecine et sciences de la vie
- · Machine-outils
- Machines d'emballages
- Transport et automobile

Principaux Produits

- Conditionnement d'air · Raccords et vannes en laiton
- · Accessoires pneumatiques · Vérins et pinces pneumatiques
- · Vannes et commandes pneumatiques
- · Coupleurs rapides · Vérins rotatifs
- Tuyaux en thermoplastique et en caoutchouc et embouts
- · Extrusions structurelles
- · Tuyaux en thermoplastique et embouts
- · Générateurs de vide, préhenseurs et capteurs



- Produits chimiques/raffinage
- laitiers
- · Secteur médical et dentaire
- Pétrole et gaz

- **Principaux Produits**
- · Raccords, vannes et pompes de distribution de polymère fluoré
- · Raccords d'instrumentation, vannes et régulateurs
- · Raccords et vannes pour moyenne • Manifolds de commande de process



- Principaux Marché Aéronautique
- Chimie et Pétrochimie
- Énergie, pétrole et gaz
 Hydraulique et pneumatique
- Industrie
- Technologies de l'information Sciences de la vie
- · Applications militaires
- Semiconducteurs Télécommunications
- **Principaux Produits**
- Blindage EMI
- Pièces extrudées et tronçonnées • Pièces élastomère sur plan
- Joints composites métal/plastique Dissipation thermique



- Aérospatial
- combustible
- Soudure
- Raccords et vannes en laiton
- embouts en plastique



MAÎTRISE DES PROCÉDÉS

- Principaux Marchés Alimentation, boissons et produits
- Micro-électronique
- Hydraulique

- Produits et systèmes de traitement d'échantillons analytiques
- · Raccords, vannes et régulateurs de





ÉLECTROMAGNÉTIQUES

- Domestique

- · Automobile
- Joints d'étanchéité dynamiques
- Joints toriques élastomère
- Joints métalliques haute température



Parker dans le monde entier

AE - Vereinigte Arabische

Emirate, Dubai Tel: +971 4 8127100 parker.me@parker.com

AR – Argentinien, Buenos Aires Tel: +54 3327 44 4129

AT – Österreich, Wiener Neustadt Tel: +43 (0)2622 23501-0 parker.austria@parker.com

AT - Österreich, Wiener Neustadt (Osteuropa)

Tel: +43 (0)2622 23501 900 parker.easteurope@parker.com

AU – Australien, Castle Hill Tel: +61 (0)2-9634 7777

AZ – Aserbaidschan, Baku Tel: +994 50 2233 458 parker.azerbaijan@parker.com

BE/LU – Belgien, Nivelles Tel: +32 (0)67 280 900 parker.belgium@parker.com

BR - Brasilien, Cachoeirinha RS Tel: +55 51 3470 9144

BY - Weißrussland, Minsk Tel: +375 17 209 9399 parker.belarus@parker.com

CA – Kanada, Milton, Ontario Tel: +1 905 693 3000

CH – Schweiz, Etoy, Tel: +41 (0) 21 821 87 00 parker.switzerland@parker.com

CL - Chile, Santiago Tel: +56 2 623 1216

CN – China, Schanghai Tel: +86 21 2899 5000

CZ – Tschechische Republik, Klecany

Tel: +420 284 083 111 parker.czechrepublic@parker.com

DE – Deutschland, Kaarst Tel: +49 (0)2131 4016 0 parker.germany@parker.com

DK - Dänemark, Ballerup Tel: +45 43 56 04 00 parker.denmark@parker.com

ES - Spanien, Madrid Tel: +34 902 330 001 parker.spain@parker.com FI - Finnland, Vantaa Tel: +358 (0)20 753 2500 parker.finland@parker.com

FR - Frankreich, Contamine-sur-Arve

Tel: +33 (0)4 50 25 80 25 parker.france@parker.com

GR - Griechenland, Athen Tel: +30 210 933 6450 parker.greece@parker.com

HK - Hong Kong Tel: +852 2428 8008

HU - Ungarn, Budapest Tel: +36 1 220 4155 parker.hungary@parker.com

IE - Irland, Dublin Tel: +353 (0)1 466 6370 parker.ireland@parker.com

IN - Indien, Mumbai Tel: +91 22 6513 7081-85

IT - Italien, Corsico (MI) Tel: +39 02 45 19 21 parker.italy@parker.com

JP - Japan, Tokyo Tel: +(81) 3 6408 3901

KR - Korea, Seoul Tel: +82 2 559 0400

KZ - Kasachstan, Almaty Tel: +7 7272 505 800 parker.easteurope@parker.com

LV - Lettland, Riga Tel: +371 6 745 2601 parker.latvia@parker.com

MX - Mexico, Apodaca Tel: +52 81 8156 6000

MY - Malaysia, Shah Alam Tel: +60 3 7849 0800

NL - Niederlande, Oldenzaal Tel: +31 (0)541 585 000 parker.nl@parker.com

NO - Norwegen, Ski Tel: +47 64 91 10 00 parker.norway@parker.com

NZ – Neuseeland, Mt Wellington Tel: +64 9 574 1744 **PL - Polen,** Warschau Tel: +48 (0)22 573 24 00 parker.poland@parker.com

PT - Portugal, Leca da Palmeira Tel: +351 22 999 7360 parker.portugal@parker.com

RO – Rumänien, Bukarest Tel: +40 21 252 1382 parker.romania@parker.com

RU – Russland, Moskau Tel: +7 495 645-2156 parker.russia@parker.com

SE - Schweden, Spånga Tel: +46 (0)8 59 79 50 00 parker.sweden@parker.com

SG - Singapur Tel: +65 6887 6300

SK – Slowakei, Banská Bystrica Tel: +421 484 162 252 parker.slovakia@parker.com

SL - Slowenien, Novo Mesto Tel: +386 7 337 6650 parker.slovenia@parker.com

TH - Thailand, Bangkok Tel: +662 717 8140

TR – Türkei, Istanbul Tel: +90 216 4997081 parker.turkey@parker.com

TW - Taiwan, Taipei Tel: +886 2 2298 8987

UA - Ukraine, Kiew Tel +380 44 494 2731 parker.ukraine@parker.com

UK - Großbritannien, Warwick Tel: +44 (0)1926 317 878 parker.uk@parker.com

US - USA, Cleveland Tel: +1 216 896 3000

VE – Venezuela, Caracas Tel: +58 212 238 5422

ZA – Republik Südafrika, Kempton Park Tel: +27 (0)11 961 0700 parker.southafrica@parker.com

Centre européen d'information sur les produits Numéro d'appel gratuit : 00 800 27 27 5374 (depuis AT, BE, CH, CZ, DE, EE, ES, FI, FR, IE, IT, PT, SE, SK, UK)

© 2013 Parker Hannifin Corporation. Tous droits réservés.

Édition : Décembre 2013/CAT/4054-3/FR FORMAT GmbH/Thieme MediaCenter Zwolle

